

Четверг, 14 октября 1993 года  
10 ч. 00 м.

НЬЮ-ЙОРК

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н ИНСАНАЛЛИ  
(Гайана)

\_\_\_\_\_

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

### ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски):  
Прежде всего я хотел бы выразить благодарность делегациям, которые прибыли сегодня в зал заседаний в 10 ч. 5 м., в частности делегациям Алжира, Барбадоса, Боливии, Бразилии, Китая, Камбоджи, Финляндии, Лихтенштейна, Молдовы, Республики Кореи, Румынии, Объединенных Арабских Эмиратов, Соединенных Штатов и Замбии.

### ПУНКТ 127 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

### ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/48/414/Add.7)

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски):  
Я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на документ А/48/414/Add.7. В письме, которое содержится в этом документе, Генеральный секретарь сообщает в дополнение к его письмам от 21, 24, 27 и 29 сентября, а также 4, 6 и 11 октября 1993 года, что Доминиканская Республика произвела необходимые выплаты, с тем чтобы сократить

свою задолженность до уровня ниже того, который установлен в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски):  
Сейчас мы должны подождать представителей, которые записались в список для выступления на сегодняшнее утро. Я хотел бы просить делегации, которые записываются в список для выступления, прибывать к своему выступлению в Ассамблее вовремя.

### ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ

### ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ (А/48/1)

**Г-н ТЕЙЛАРДАТ** (Венесуэла) (говорит по-испански):  
Мы рассматриваем доклад Генерального секретаря о работе Организации как особо важный и значимый в силу того, что он представляет собой анализ возможностей в плане реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, в современных условиях. В докладе определяются критические факторы и их взаимосвязь, что при должном понимании может способствовать достижению значительного прогресса в реализации целей, которые разделяет все международное сообщество. Мы благодарим Генерального секретаря за тщательно

Distr. GENERAL

A/48/PV.30  
30 November 1993

RUSSIAN

продуманный подход, который он использует в своей работе и в освещении тех вопросов, по которым мы должны принять решения, и тех, при решении которых он ждет от нас рекомендаций.

Венесуэла полностью разделяет мнение Генерального секретаря о том, что Организация может решительно и творчески реагировать на требования современного международного общества и в ответ на ведущие ценности мира, демократии и развития, которые выступают как несомненные объединяющие факторы в политической деятельности государств-членов. Венесуэла, являясь государством – основателем Организации, разделяет это мнение: это и есть те самые ценности, которые определяют наш внутренний политический порядок и нашу международную деятельность.

Мы особо приветствуем неоднократно встречающееся в докладе признание того, что, несмотря на взаимосвязь этих трех факторов – мира, демократии и развития, несмотря на их повсеместное проявление в мире, государство и национальный суверенитет по-прежнему являются краеугольными камнями в контексте использования потенциала Организации в принятии согласованных, консенсусных действий во всех областях ее обширной деятельности.

Я хотел бы остановиться сегодня на обзоре деятельности Организации, представленном Генеральным секретарем. Когда Ассамблея или ее главные комитеты будут рассматривать другие пункты повестки дня, мы будем иметь возможность более подробно комментировать некоторые из многих других вопросов, касающихся доклада.

Как и Генеральный секретарь, мы считаем, что перед лицом нового круга обязанностей и, прежде всего, возможностей для принятия действий Организация должна уделить первостепенное внимание самоанализу, с тем чтобы эффективным образом адаптироваться к новым условиям. На наш взгляд, Генеральный секретарь имеет право взять на себя ответственность по изменению статус-кво и реализации предлагаемых мер в политической, организационной и управленческой сферах.

Все государства-члены проявляют неослабевающий интерес к документу "Повестка дня для мира" (А/47/277). "Повестка дня для мира" прошла своего рода испытание в ходе многочисленных кризисов, которые происходили

в прошедшем году. Обязательство Генерального секретаря представить на наше рассмотрение повестку дня для развития, концептуальным и функциональным образом связанную с "Повесткой дня для мира", способствует приданию этому новому импульсу всеобъемлющего характера и выполнению Организацией ее обязательств по реализации всех аспектов мандата согласно ее Уставу.

Как отметил министр иностранных дел Венесуэлы, мы убеждены в том, что необходимо упорно трудиться в целях обеспечения более демократической и более транспарентной деятельности Организации, в рамках которой все государства-члены будут безоговорочно верить в то, что они являются полноправными участниками процесса принятия решений.

Являясь непостоянным членом Совета Безопасности на протяжении вот уже двух лет, Венесуэла имела возможность наблюдать, насколько конструктивным было заседание Совета Безопасности на высшем уровне: однако мы также видели необходимость поиска путей повышения транспарентности и открытости в работе Совета, его обсуждениях и процессе принятия решений. В настоящее время этот процесс осуществляется полным ходом: его продолжение будет способствовать расширению возможностей Совета в политической сфере. Текущая процедура Совета, учитывая ее нынешние условия и масштабы принятия Советом решений, безоговорочно требует более широкого участия и ответственности во стороны всех государств-членов. Наряду с процессом пересмотра членского состава Совета все это должно служить обеспечению более оптимального равновесия и более высокого чувства общей с Генеральной Ассамблеей ответственности на благо всей Организации. Мы разделяем уверенность Генерального секретаря в том, что эти необходимые реформы завершатся к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций.

Сама концепция угроз международному миру и безопасности претерпевает в настоящее время изменения. Сейчас новая обстановка требует принятия коллективных действий, основанных на этой концепции. Новизна той концепции породила многочисленные вопросы о наиболее оптимальных путях удовлетворения этих новых требований. Организация отреагировала на них применением институциональных инструментов и, главным образом, на основе существующих процедур. Мы задаемся вопросом относительно того, насколько разумно возлагать

большую ответственность на Совет Безопасности в условиях сохранения этой тенденции.

На наш взгляд, взаимосвязь между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, предложенная нашему вниманию в докладе Генерального секретаря, должна получить свое признание. Мы полагаем, что предложенная взаимосвязь должны быть обратной. Экономический и Социальный Совет не должен отвлекать внимание Совета Безопасности на вопросы, связанные с экономическими и социальными кризисами, с тем чтобы последний предпринимал превентивные меры. Такие превентивные меры являются отражением самой сути ответственности обязанностей Организации и всей системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Тем не менее мы можем изучить пути, следуя которыми Экономический и Социальный Совет в случае возникновения кризиса будет содействовать урегулированию экономических и социальных аспектов кризиса. Вместо принятия резолюций, призывающих к оказанию экономической и гуманитарной помощи, вынесения рекомендаций по созданию добровольных фондов или проведению перспективных мероприятий специализированными агентствами, Совет Безопасности мог бы рекомендовать или просить, чтобы Экономический и Социальный Совет изучил и определил условия предоставления такой необходимой помощи там, где это возможно, во всех областях своего мандата. Это способствовало бы установлению более оптимального и эффективного функционального взаимодействия между этими двумя главными органами наряду с обеспечением участия большего числа государств-членов в решении острых проблем, стоящих перед Организацией. В сочетании с текущим процессом перестройки и оживления деятельности Организации это могло бы обеспечить более сконцентрированную и активную работу Экономического и Социального Совета на основе полноправного участия в рассмотрении всех пунктов повестки дня Организации. Мы должны также рассмотреть вопрос о том, располагает ли Экономический и Социальный Совет реальными возможностями с учетом его нынешних функциональных механизмов в плане решения дополнительных задач. Предложение Генерального секретаря о создании межсессионного механизма высокого уровня является особо важным в этой связи.

Мы считаем, что намного более важно сфокусировать усилия скорее не на процессе централизации в области принятия решений, а на разделении его на элементы, с тем чтобы обеспечить должное и полноправное участие членов в работе каждого форума в силу наших возможностей.

Замечания, касающиеся Экономического и Социального Совета, можно отнести также и к Международному Суду. Мы видели, как в одной ситуации Совет Безопасности выполнил свои обязанности, не дожидаясь результатов юридического процесса, который предусмотрен международной конвенцией. Как отмечал Генеральный секретарь, Международный Суд, как один из главных органов Организации Объединенных Наций, также обязан в полном объеме выполнять свои функции в качестве "составной части мирных усилий Организации Объединенных Наций" (А/48/1, пункт 64), когда к нему обращаются с таким призывом, и его деятельность не должна определяться деятельностью других органов или ставиться в зависимость от нее. В противном случае мы поощряли бы избирательность, которая не согласуется с укреплением основного юридического органа Организации Объединенных Наций.

Если это беспокоит нас в тех случаях, когда пересекаются интересы политических и юридических решений, то это не так тревожно, когда международное сообщество предпринимает попытку по созданию более широкой юридической системы, способной реагировать на новые ситуации, с которыми она сталкивается. Например, мы видим, что необходимо было создать специальный Трибунал для ведения дел по серьезным нарушениям международного гуманитарного права, совершенным на территории бывшей Югославии, и что вот уже несколько лет предлагается создать международный уголовный суд. Хотя стремление Генерального секретаря к сохранению концепции единой и универсальной юридической системы, может быть, и разумно, тем не менее совершенно очевидно, что реальность выходит за рамки этого *desideratum*. Государствам-членам стоило бы в ближайшее время при поддержке Генерального секретаря рассмотреть более подробно и детально последствия тех тенденций, на которые он обращает наше внимание в своем докладе.

И наконец, в попытке отреагировать на содержащиеся в докладе идеи, касающиеся

органов Организации Объединенных Наций, я хотел бы кратко коснуться Секретариата. Венесуэла поддерживает и в целом приветствует инициативы Генерального секретаря, направленные на повышение качественного уровня и улучшение работы персонала Организации, на рационализацию ее структур с учетом новых требований, на борьбу с разбазариванием средств и на сокращение расходов. Мы хотели бы лишь отметить, что, как и в любой организации, которая пытается отвечать самым разнообразным интересам, этот процесс получил бы поддержку, если бы он осуществлялся на основе консенсуса, прежде всего с учетом необходимости выполнять существующие мандаты в консультации с государствами-членами.

Стоящая перед нами задача заключается не только в рационализации и в повышении эффективности; помимо этого, мы должны ощущать, что мы играем активную роль в процессе, в котором также участвуют Генеральный секретарь, отдельные государства-члены и органы Организации Объединенных Наций, в деятельности которых находят выражение цели и принципы Устава.

**Г-н ИНДЕРФЕРТ** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты рады тому, что у них есть возможность еще раз выразить признательность Генеральному секретарю за руководство Организацией Объединенных Наций в этот год, который, без сомнения, является одним из самых сложных в истории этой Организации. История масштабных и грандиозных событий этих 12 месяцев исчерпывающим образом отражена во всеобъемлющем докладе, представленном нам сегодня.

Хотя в нем поднимаются многие важные темы, мы в нашем выступлении остановимся лишь на ряде особо важных и значительных практических вопросов: на деятельности, связанной с миром, на вопросе о временных отделениях Организации Объединенных Наций, на укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, на гуманитарных вопросах и на развитии.

Прежде всего, мы приветствуем ряд своевременных и важных предложений Генерального секретаря об укреплении управления и о поддержке все большего числа мероприятий, связанных с поддержанием мира, которые содержатся в разделе, озаглавленном

"Поддержание мира в меняющихся условиях". Позвольте мне обратить внимание членов Ассамблеи на некоторые из них.

Во-первых, мы согласны с тем, что эффективная и профессиональная деятельность прессы и служб общественной информации является неотъемлемой частью поддержания мира. Мы приветствуем тот факт, что в докладе обращается внимание на этот аспект поддержания мира, и призываем Генерального секретаря принять меры по его укреплению.

Во-вторых, нам нравится, что сделан упор на необходимости совершенствования профессиональной подготовки и улучшения положения с набором гражданских лиц в миссии по поддержанию мира, и мы считаем, что необходимо в первоочередном порядке предпринять самые энергичные шаги в этих областях.

В-третьих, мы решительно поддерживаем предложение о том, чтобы Генеральной Ассамблеей была создана система ассигнования на ускоренной основе некоторой части средств по смете расходов на операции по поддержанию мира, и надеемся, что Пятый комитет вскоре сможет обратить внимание на этот важный вопрос.

В-четвертых, мы отмечаем, что Организация Объединенных Наций начала пользоваться услугами коммерческих подрядчиков для предоставления вспомогательных услуг для полевых операций Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что до тех пор, пока эти контракты касаются не самых важных видов деятельности и предоставляются на конкурентной основе – на них могут претендовать компании из всех географических регионов, – они являются разумным и надлежащим средством удовлетворения быстро растущего спроса.

И наконец, мы решительно приветствуем включение Отдела полевых операций в Департамент операций по поддержанию мира и ожидаем, что это изменение существенно укрепит возможности Департамента по проведению операций по поддержанию мира под руководством Генерального секретаря.

Перехожу теперь к экономической и социальной сфере. Интерес Соединенных Штатов вызвало также предложение Генерального секретаря о создании единых отделений в молодых независимых государствах и в других

местах. В целом Соединенные Штаты благосклонно относятся к принципу, лежащему в основе предложения Генерального секретаря. Улучшение координации и повышение эффективности операций системы Организации Объединенных Наций – это цель, за которую Соединенные Штаты давно выступают на всех межправительственных форумах. Однако мы считаем, что это предложение нуждается в более тщательном анализе, рассмотрении и обсуждении, с тем чтобы создаваемые механизмы работали эффективно и в соответствии с целями и задачами учреждений Организации Объединенных Наций.

Что касается вопросов развития, то Соединенные Штаты с интересом ожидают предложений, которые, как отмечает Генеральный секретарь, будут выдвинуты в его докладе "Повестка дня для развития"; предварительный доклад по данному вопросу будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе ее сорок восьмой сессии. Мы рады, что в своем докладе о деятельности Организации Генеральный секретарь указал, что его доклад будет включать в себя основные направления будущей деятельности Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты надеются, что этот доклад окажет стимулирующее действие, благодаря которому обсуждения и программа работы в целях ускорения развития станут более прагматичными.

Что касается подхода к правам человека в докладе, то мы с радостью прочли, что "эффективная защита прав человека возможна лишь в рамках демократии" (А/48/1, пункт 275) и что "процесс демократизации неотделим от защиты прав человека" (там же). Как заявил в ходе общих прений в этом органе президент Клинтон,

"Нашей главной целью должно быть расширение и укрепление мирового сообщества демократических государств с рыночной экономикой".  
(Официальные отчеты о сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, пленарные заседания, 4-е заседание, стр. 11).

Таким образом, мы согласны с Генеральным секретарем. Кроме того, мы полагаем, что укрепление той роли, которую Организация Объединенных Наций играет в области прав человека, это важная цель для этой Организации. Лучше всего ее можно добиться

за счет учреждения поста верховного комиссара по правам человека, и мы надеемся в этом плане на сотрудничество с Генеральным секретарем.

**Г-н ВИСНУМУРТИ** (Индонезия) (говорит по-английски): Для меня большая честь выступать от имени неприсоединившихся стран по докладу Генерального секретаря о работе Организации (А/48/1). Это всеобъемлющий доклад, который дает нам общую картину того, чем занимается Организация Объединенных Наций и что она призвана делать; в нем также содержатся предложения об укреплении ее функций и повышении ее эффективности. Действительно, этот доклад – самый подробный из всех докладов, представлявшихся в последние годы, что свидетельствует об укреплении авторитета и престижа Организации в различных областях ее деятельности. Движение неприсоединившихся стран в большом долгу перед нашим Генеральным секретарем г-ном Бутросом Бутросом-Гали, который самоотверженно руководит работой Организации.

Прошедшие несколько лет принесли резкое оздоровление атмосферы, в которой действует Организация Объединенных Наций. Генеральный секретарь справедливо говорил о всеобъемлющем характере глобальных проблем за последний год и, следовательно, о незаменимости Организации Объединенных Наций в их решении. Такие сложные глобальные задачи требуют комплексного подхода к вопросам мира, безопасности и развития. "Повестка дня для мира" и повестка дня для развития, находящаяся в данный момент в стадии разработки, подчеркивают всеобъемлющий и взаимозависимый характер нового подхода, предложенного Генеральным секретарем. Мы полностью согласны с тем, что, учитывая эти проблемы и задачи нашего времени, совершенно очевидно, что эта всемирная Организация – Организация Объединенных Наций – действительно стала незаменимой.

В области мира и безопасности роль Организации Объединенных Наций была активизирована и оживлена, и за короткий период времени Организация накопила значительный список достижений. Деятельность в области поддержания мира и миротворчества, проводимая во многих районах мира, приобрела новые аспекты беспрецедентного многообразия и масштаба. Мы согласны, что имеется второе поколение проблем поддержания мира, связанных с политическими, военными и

гуманитарными аспектами, и что заниматься ими нужно в едином и комплексном подходе. Движение, однако, считает, что эту деятельность надо проводить сбалансированно и в полном соответствии со священными принципами, состоящими в том, что суверенитет, территориальная целостность и политическая независимость государств не должны нарушаться.

Кроме того, мы согласны с оценкой Генерального секретаря в том, что сейчас развитие, как мы понимаем, включает многие аспекты. Оно более не ограничивается лишь экономической политикой и ресурсами, оно также охватывает политические, социальные, экологические и связанные с образованием факторы.

Окончание "холодной войны" и прекращение острых идеологических разногласий также сказалось на роли Организации в экономической и социальной областях. В ряде других областей, от экологии и до народонаселения, Организация Объединенных Наций также находится в первых рядах международных усилий по обеспечению перехода и перемен.

Однако, как совершенно очевидно из доклада Генерального секретаря, эра после "холодной войны" не означает прекращение всех конфликтных ситуаций, так как многие из них по-прежнему не затихают, причем никакого решения пока не предвидится. Кроме того, несмотря на атмосферу, более располагающую к серьезным дискуссиям и переговорам по экономическим и социальным вопросам, никакого существенного прогресса добиться пока не удалось. По сути, более глубокое понимание того, что Организация Объединенных Наций становится незаменимой, не сопровождается наличием адекватных ресурсов для новых возможностей, которые открываются в период после "холодной войны" или в период быстрых трансформаций, которые сейчас происходят в глобальной экономике.

Поэтому мы с растущей тревогой следим за финансовым кризисом, который сейчас переживает Организация. Это вызвано тем, что в то время, как Организация пошатывается под грузом беспрецедентных ожиданий, что она должна эффективно решать множество сложных проблем, в своей деятельности она скована этим постоянным кризисом. Этот парадокс между требованиями к ней и ее возможностями не

может сохраняться бесконечно, без катастрофических последствий для чаяний международного сообщества в вопросах мира и развития.

Неприсоединившиеся страны считают, что Организация Объединенных Наций должна стать эффективной в качестве основного незаменимого инструмента для нового и более эффективного международного порядка. Основная цель этих усилий превратить Организацию в инструмент более соответствующий современным реальностям и возникающим задачам в вопросах мира и развития. Поэтому необходимо предпринять шаги для обеспечения не только финансовой выживаемости Организации, но и для ее демократического функционирования, т.е. самого широкого участия, консультаций и подключения всех ее членов к работе Организации. В этом контексте мы с радостью отмечаем в докладе, что Генеральная Ассамблея играет все возрастающую практическую роль в мировых делах. Поскольку растет число членов Генеральной Ассамблеи, расширяется ее деятельность, включая вопросы, связанные с поддержанием международного мира и безопасности. Очевидно, существует также необходимость упорядочения и оживления работы Ассамблеи. Благодаря такому подходу, Ассамблея могла более четко определить свои рабочие программы и придавать больше авторитета и значимости своим решениям.

В то же время неприсоединившиеся государства стремятся обеспечить сбалансированное отношение между Генеральной Ассамблеей и другими основными органами Организации Объединенных Наций. В этом контексте необходимо обеспечить демократизацию Совета Безопасности в духе реформ Организации Объединенных Наций, направленной на достижение большей демократизации и транспарентности в работе всех органов Организации Объединенных Наций. Обзор вопросов о членстве в Совете Безопасности стал настоящей необходимостью в свете глубоких перемен, которые произошли на международной арене. Такая переоценка должна быть всеобъемлющей по характеру, чтобы способствовать повышению эффективности и престижа Организации, обеспечить справедливое и сбалансированное представительство и облегчить участие малых и средних государств, которые составляют большинство в этой Организации. Мы надеемся, что решение, касающееся перестройки Совета Безопасности, будет достигнуто до пятидесятой годовщины

Организации. Кроме того, мы также одобряем предложение о проведении периодических заседаний Совета на министерском уровне. В этой связи, хотя мы и приветствуем замечание Генерального секретаря о том, что членство имеет серьезное значение, важно также и то, что другие аспекты, связанные с работой Совета Безопасности, должны быть полностью признаны.

Что касается Экономического и Социального Совета, мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Совет сейчас должен привлекать больше внимания, чем в период "холодной войны". Более того, мы хотели бы, чтобы Совет действовал более полноправно в соответствии со своим мандатом, воплощенным в Уставе. Однако мы с сожалением отмечаем неспособность сорок седьмой сессии Ассамблеи добиться консенсуса по вопросам перестройки Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и других областях. По вопросу предоставления Совету Безопасности докладов Экономического и Социального Совета о некоторых ситуациях, которые создают угрозу миру, то мы считаем, что такая практика противостояла бы позиции Движения неприсоединения о необходимости достижения сбалансированного отношения между основными органами Организации Объединенных Наций.

Деятельность по поддержанию мира сейчас используется в исторически беспрецедентных масштабах. Следовательно, неуверенность и разногласия относительно состава, командования и контроля, финансирования, мандата и временных рамок операций по поддержанию мира, а также безопасности персонала часто мешают этой эффективности. Важно искать пути и средства, с помощью которых можно было бы добиться глобальной поддержки этой деятельности. С этой целью потребуются провести внимательную переоценку роли Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Генерального секретаря.

Неприсоединившиеся страны с благодарностью отмечают, что в контексте ограничения и урегулирования конфликтных ситуаций Генеральный секретарь предпринял многочисленные инициативы и меры, которые создали основу для облегчения мирного урегулирования в соответствии с резолюциями по этому вопросу. Движение будет решительно поддерживать его усилия, направленные на повышение эффективности превентивной дипломатии, операций по поддержанию мира и

миротворчеству, в которых участвовали и впредь будут продолжать участвовать многие неприсоединившиеся страны.

В экономической области доклад содержит ряд интересных и важных идей, в частности по концепции развития. Особое значение для Движения имеет то, что огромный потенциал Организации должен использоваться по-новому в том, что касается потребностей развития и ликвидации нищеты. На своей встрече в верхах в Джакарте Движению удалось вновь поставить вопросы развития и ликвидации нищеты на первое место в своей повестке дня, как занимающие центральное положение в этой новой эре после окончания "холодной войны". Поэтому мы с энтузиазмом ожидаем предстоящий доклад Генерального секретаря по повестке дня для развития в качестве водораздела в международном сотрудничестве в целях развития. Движение неприсоединения надеется, что с помощью этого доклада развитию, наконец, будет уделено такое же внимание, как и политической повестке дня.

По мнению Генерального секретаря, работа Организации в экономической и социальной областях, очевидно, менее сконцентрирована, чем работа в политическом секторе, в силу увеличения числа межправительственных органов в этих секторах и недостатка координации. Хотя это может быть и так, мы не должны игнорировать недостаток политической воли в этом уравнении. В любых усилиях по повышению координации не должны игнорироваться новая ориентация и сосредоточение на развитии. В этом контексте особо важно отметить, что любые структурные перемены, предпринятые Генеральным секретарем, должны стать предметом утверждения со стороны соответствующих межправительственных органов.

Мы в Движении неприсоединения также рады тому, что Генеральный секретарь искусно и убедительно рассмотрел концептуальные аспекты меняющихся реальностей мира, поскольку они влияют на развитие и его взаимосвязь с миром, стабильностью и демократией. Мы видим появление контуров подобной концепции. На нашей встрече в верхах в прошлом году наше Движение взяло на себя обязательство вести борьбу с нищетой, неграмотностью и отсталостью и продвигать процесс развития на широкой основе, в центре которого стоит человек, включая содействие развитию людских ресурсов для целей развития.

Оно также стремится ускорить развитие, основанное на справедливом распределении, росте и стабильности. Поэтому Движение может согласиться с утверждением Генерального секретаря о том, что не может быть процветания в развитии без параллельного продвижения по пути демократизации, особенно в долгосрочном плане. Важно подчеркнуть, однако, что демократия, подобно развитию, является эволюционным процессом и может развиваться и процветать на постепенной основе в соответствии с нормами и традициями той или иной страны. Нет единой формулы демократии, применимой ко всем странам, поскольку мы прекрасно понимаем существование экономических, социальных и культурных различий.

Как было подчеркнуто в докладе, в отношениях между странами существует также необходимость в демократизации. Тем не менее Генеральный секретарь в разделе о развитии мирового сообщества отмечал поразительный факт, как он сказал, о том, что растущий разрыв между самыми богатыми и самыми бедными странами зачастую был встречен с безразличием. Поскольку Организация Объединенных Наций играет ключевую роль в преодолении этого разрыва, мы ожидаем от Генерального секретаря выполнения своего обещания о разработке более полного подхода Организации Объединенных Наций к развитию в своей повестке дня для развития. Движение полностью поддерживает эту инициативу и в полной мере намеревается принять участие в предстоящих дискуссиях по предварительному докладу до конца сорок восьмой сессии.

Аналогичным образом Движение неприсоединения прекрасно понимает, что постепенные и специальные средства не подходят при решении проблем расширяющегося разрыва и неприемлемых тенденций в мировой экономике и в глобальных экономических отношениях, признавая при этом растущую взаимозависимость стран и глобализацию вопросов и проблем. Односторонний, двусторонний или региональный подход также не являются адекватными. Скорее всего, подобные проблемы должны быть рассмотрены всесторонне и на глобальном уровне. Таким образом, Движение не видело другой альтернативы, кроме развития международного сотрудничества в целях развития, и, как следствие этого, обратилось с призывом к возобновлению диалога и партнерских отношений между Севером и Югом. Сегодня, однако, Движение считает, что этот

диалог должен быть основан на экономических императивах взаимных интересов и выгод, подлинной взаимозависимости и совместной ответственности. Мы рассматриваем, таким образом, диалог и повестку дня для развития как взаимодополняющие друг друга и совместимые; вместе они могут дать возможность международному сообществу заняться фундаментальными вопросами преодоления отсталости и нищеты в развивающихся странах, особенно в Африке.

Что касается социальных вопросов, освещенных в докладе, то неприсоединившиеся страны приветствуют комплексный подход Генерального секретаря к вопросам экономического и социального развития, а также к уже достигнутому прогрессу в подготовке Всемирной встречи в верхах по социальному развитию. Мы надеемся на завершение проходящих сейчас подготовительных исследований для конференции и на определение достижимых социальных целей развития.

Что касается вопроса о положении женщин, то мы признательны Генеральному секретарю за работу по выявлению ряда шагов, которые предпринимаются для придания большей согласованности деятельности Организации Объединенных Наций, и мы надеемся, что это будет способствовать успеху проведения в 1995 году Четвертой всемирной конференции по вопросам женщин.

Наконец, что касается результатов Всемирной конференции по правам человека, проведенной в Вене, то доклад правильно освещает важность необходимости сотрудничества между государствами-членами как главного элемента в содействии этим целям. В этой связи Движение с удовлетворением отмечает, что доклад подчеркивает право на развитие и необходимость эффективного партнерства всех заинтересованных сторон для содействия этим целям.

В нынешней глобальной обстановке взаимодействие и увязки между политическими и экономическими проблемами являются самоочевидными. Во все более взаимозависимом мире политическая стабильность и экономическое благосостояние как развитых, так и развивающихся стран стали более взаимосвязанными. Поскольку стоящие перед нами проблемы приобретают глобальные размеры по своему размаху и своим последствиям, они требуют глобализации усилий в изыскании

решений. Появление нового, более справедливого и рационального мирового порядка может произойти лишь в результате непрерывного международного сотрудничества и диалога, проводимого в рамках единого, комплексного и всеобъемлющего подхода, как призывал к тому Генеральный секретарь.

**Г-н РЕМИРЕС ДЕ ЭСТЕНОС** (Куба) (говорит по-испански): Моя делегация рада тому, что мы ведем дискуссию по докладу Генерального секретаря, таким образом мы возобновляем здоровую практику ежегодного рассмотрения на Генеральной Ассамблее документа, содержание которого в целом не ограничивается лишь обзором деятельности Организации за прошедший год, а в общих чертах намечается будущая работа Организации Объединенных Наций.

К сожалению, в дискуссии, подобно этой, нет возможности рассмотреть детально каждый аспект доклада. Поэтому мы сконцентрируем свое внимание на общем подходе и на некоторых из элементов, которые, по мнению моей делегации, имеют особо важное значение.

Генеральный секретарь во вступлении к своему докладу признает, что

"государства и их суверенитет все шире признаются в качестве незаменимых элементов, из которых складываются международный порядок и решения проблем", (А/48/1, п. 13)

и он подтверждает, что "государство и его национальный суверенитет" (там же, п. 14) являются существенным звеном между отдельной личностью и все более сложным миром, в котором эта личность обретает себя. Он также указывает:

"Без государственного суверенитета был бы разрушен сам инструмент международного сотрудничества, и существование международной организации как таковой стало бы невозможным". (Там же, п. 16)

Ранее в своем докладе Генеральный секретарь ясно заявляет, что, по его мнению,

"демократизация стала реальностью не только внутри государства, но и в отношениях между государствами,

образующими международное сообщество". (Там же, п. 10)

Аналогичным образом он неоднократно ссылается во введении на важность проблем развития и на ту роль, которую должна играть наша Организация в их решении. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что деятельность в области развития

"создает основу для обеспечения глобальной безопасности и стабильности". (Там же, п. 22)

Мы особенно хотим упомянуть об этих концепциях, поскольку их наличие во введении, возможно, приведет неосторожного читателя к выводу о том, что они являются краеугольными камнями самого этого документа в целом и его философской основой. К сожалению, немногого могло бы вселить подобные надежды.

В этом докладе можно видеть – и это является константой, – что проблемы развития "третьего мира", который является одной из главных трагедий, переживаемых современным миром, на практике подчинены задачам осуществления новых концепций, якобы, направленных на сохранение мира и международной безопасности. Приоритеты были пересмотрены, и в докладе был утрачен необходимый баланс между поддержанием мира и обязанностями Организации Объединенных Наций в вопросах международного сотрудничества в целях развития.

Тревожно отметить, что в усилиях по осуществлению так называемого интегрированного подхода Организации Объединенных Наций – подхода, основанного, согласно докладу, на мире и безопасности, демократии, правах человека и развитии, именно в этом порядке, – не только пропадает интегрированный характер, который предположительно дал свое название этому подходу, но также существует инверсия в пирамиде, которую мы в развивающихся странах требуем уже несколько десятилетий. Развитие и международное сотрудничество по достижению развития должно быть основной заботой этой Организации, а не других механизмов, которые, помимо того, что отвечают на весьма специфичные и частные интересы, представляют собой крупный потенциал для вмешательства. Аналогичным образом при ожидаемом порядке приоритетов создаются обстоятельства для возникновения новых условий, прелюдию к

которым мы уже с тревогой отмечаем в различных механизмах этой Организации.

Несдерживаемое распространение операций по поддержанию мира и возросшие усилия по введению так называемой превентивной дипломатии с дорогостоящей системой раннего оповещения; создание Генерального штаба Организации, не имея даже конкретного мандата на это; и новая практика миротворчества, навязывание мира и укрепление мира после конфликтов – если упомянуть лишь некоторые из этих новых концепций – привели к тому, что ограниченные ресурсы Организации все в большей степени напрасно растрачиваются.

Может быть, происходит пропорциональное увеличение ресурсов, предусмотренных на сотрудничество в целях развития? Может быть, приоритет дан тем ресурсам, которых в течение десятилетий требовала Организация Объединенных Наций в своих бесчисленных резолюциях? Может быть, эти фонды не расходуются на программы и бюджетные процедуры во имя другой деятельности?

Напротив, ресурсы, предусмотренные на операции по поддержанию мира – которые, кроме того, мы, государства – члены Организации, предоставляем, ложатся тяжелым бременем на маргинализированный Юг – столь обильны, и перспективы для большего числа таких операций столь амбициозны, что они побуждают Генерального секретаря подразумевать в его докладе, что они превосходят возможность Организации.

Однако точно так же, как инверсия приоритетов, о которой я говорил, опасны побочные эффекты практически во всех сферах работы Организации. Мы с обеспокоенностью замечаем, что не только первостепенное значение Совета Безопасности, со всеми структурными недостатками в членстве и рабочих процедурах, от которых он страдает, было подтверждено в докладе, но также вновь прозвучал призыв к еще дальнейшему увеличению полномочий Совета, подчиняя другие главные органы его решениям. Пункт 42, например, который лишь в предложении суммирует философию, лежащую в основе всего этого документа, подчиняет роль Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) Совету Безопасности, расширяет мандат Совета Безопасности на все сферы деятельности Организации Объединенных Наций и является дальнейшим шагом для достижения целей перестройки Совета

Безопасности в своего рода мировое правительство.

Тот факт, что в пункте 6 доклада подтверждается, что

"Второе поколение операций по поддержанию мира со всей определенностью имеет не только военное, но и политическое, экономическое, социальное, гуманитарное и экологическое измерения", (A/48/1, п. 6)

по-видимому, направлен в том же направлении, считая что именно Совет Безопасности тот орган, на который возложены такие операции.

Воссоздание баланса обязательно подразумевало бы, что Генеральная Ассамблея возобновляет на практике функции, касающиеся поддержания мира и мирного урегулирования противоречий, что поручается ей в соответствии с Уставом.

Генеральный секретарь жалуется в пункте 22 доклада, что совершенно справедливо, что внимание средств массовой информации сосредоточивается на операциях по поддержанию мира, создавая впечатление, что другие аспекты игнорируются. Прежде всего нам следует задаться вопросом, не ошибаются ли средства массовой информации. Возможно ли такое, что пресса ясно видит ситуацию, какова она есть, и что наша Организация на основе ее новых и сомнительных приоритетов дает основание для таких заключений?

Секретариат, говоря о другом примере, также страдает от побочных эффектов инверсии приоритетов. Необходимо лишь отметить тенденцию перевода персонала, нанятого в соответствии с регулярным бюджетом Организации, в персонал операций по поддержанию мира без замены их. Нам трудно поверить, что работа 1 200 сотрудников Секретариата может быть выполнена другими без того, чтобы не сказаться неблагоприятно на программах Организации, которые не касаются операций по поддержанию мира и которые были должным образом утверждены соответствующими законодательными органами.

Сами делегации – почему об этом не сказать вслух? – также страдают от этих последствий. Хотя справедливо, что есть невыплаченные взносы, которые сокращают ресурсы Организации, также совершенно

справедливо, что стоимость осуществления определенной деятельности, такой, как создание Генерального штаба, комнат оценки оперативной ситуации и другие меры, законодательные мандаты которых также сомнительны, поглощают огромную часть ресурсов, которые на практике могли бы быть отведены на удовлетворение потребностей в области документации, перевода и других видов обслуживания делегаций государств-членов, которые в действительности являются обоснованием существования этой Организации. Экономия должна осуществляться в других областях, а не за счет делегаций, представляющих государства — члены Организации Объединенных наций, как признано в пункте 83 доклада. Возможно, подход, принятый в 1985 и 1986 годах, когда определенные обстоятельства сократили финансовые возможности Организации, был бы хорошим прецедентом. В то время все меры с целью экономии были предприняты при полной консультации с Генеральной Ассамблеей.

Тот факт, что государства и, следовательно, правительства, которые они представляют, находятся в самом центре деятельности Организации Объединенных Наций, нельзя забывать или откладывать в сторону, когда рассматриваются будущие программы и деятельность Организации также в соответствии с принципом суверенного равенства всех государств. Это требует не только определения философской, политической и экономической концепций, которым должно быть придано первостепенное значение, но также средств, чтобы решения относительно будущего курса Организации принимались строго соответствующими межправительственными органами, а не другими механизмами, не состоящими из государств-членов.

В этом контексте особенно важно напомнить, что Генеральная Ассамблея является главным органом Организации и что ее решения не просто мнения государств-членов, а скорее мандаты, которые Секретариат обязан выполнять. Доклад содержит многочисленные примеры того, как игнорируется эта реальность. Уместно напомнить здесь, что вопрос о компетенции различных органов Организации Объединенных Наций о балансе, который должен существовать между основными органами, является вопросом настоящих обсуждений в нашей Организации, и, следовательно, мы не считаем уместным, что занятые позиции могут предопределять решения,

принятые различными неправительственными органами, особенно Генеральной Ассамблеей.

Пункт 80 доклада заслуживает особого внимания. По нашему мнению, создание нового поста помощника Генерального секретаря по инспекции и расследованию должно быть очень внимательно рассмотрено. Мы считаем, что было бы более уместным усилить внутренний контроль, такой, как расследование, инспекция, оценка и отчетность, однако ключом к успеху в этой задаче, по нашему мнению, было бы усиление существующих межправительственных внешних контрольных механизмов. Мы более подробно остановимся на наших замечаниях в соответствующих органах, однако мы считаем, что в этой области также государства-члены должны играть центральную роль.

Особый интерес представляют элементы, упомянутые в разделе доклада, который касается вопросов перестройки Секретариата. Я особенно отмечаю пункты 86 и 90. Генеральная Ассамблея ожидает представления третьего этапа перестройки, который относится к региональной децентрализации и децентрализации на местах. Мы считаем, что связанные с этим меры должны осуществляться только в случае их одобрения.

Наглядным примером тому служит объяснение, содержащееся в пунктах 102 и 106, относительно так называемых временных отделений, по поводу которых существует множество сомнений у многих государств-членов. Эти отделения, которые, по нашему мнению, представляют самую верхушку перевернутой пирамиды, которую пытаются применить на основе концепции более комплексного подхода к работе Организации, являются абсолютно неприемлемыми. Широкий диапазон функций выходит далеко за рамки превентивной дипломатии и сбора информации и включает в себя координацию деятельности на местах. На практике эти функции, как считается, принадлежат представительству Организации Объединенных Наций, которому не требуется мандат Генеральной Ассамблеи. Мы могли бы обсудить вопрос координированного присутствия на местах, но исключительно в связи с функциями, которые предусмотрены в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи.

Подобным образом мы задаемся вопросом о происхождении мандата Департамента по экономической и социальной информации и

анализу политики, который, как говорится в докладе:

"будет осуществлять свою деятельность в тесной увязке с мероприятиями по созданию потенциала раннего предупреждения в политическом и гуманитарном секторах Организации". (A/48/1, п. 130)

То же самое относится к некоторым функциям, согласно пункту 139 возложенным на Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению.

Один из моментов, который, на наш взгляд, требует более обстоятельного рассмотрения, связан с характером операций по поддержанию мира, особенно в свете пунктов 276 и 278 и пункта 291, поскольку они направлены на изменение самой концепции этой важной деятельности. Попытка поставить под вопрос принцип соглашения сторон для начала операций, как представляется, отражает концепцию ограниченного суверенитета, который очень популярен в некоторых секторах и который, мы чувствуем, находится в противоречии с суверенитетом, на который указывает Генеральный секретарь в введении своего доклада. Мы твердо убеждены в том, что любая деятельность Организации Объединенных Наций в рамках доклада "Повестка дня для мира" должна строго следовать решениям, принятым Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, и должна соответствовать основным принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Также важно, чтобы эти действия предпринимались Организацией Объединенных Наций применительно к каждому конкретному случаю, без создания прецедентов, поскольку эти элементы развиваются исключительно при различных обстоятельствах. Поэтому мы подчеркиваем это и обеспокоены утверждением, которое сделано в пункте 282 доклада.

В свете того, что мы сказали, мы хотели бы предупредить относительно продолжающихся ссылок, прямых или косвенных, на утверждение, что на этой стадии Организация Объединенных Наций должна быть подключена к ситуациям, которые относятся исключительно к юрисдикции государств-членов. Продолжая идти этим путем, можно прийти к

неприемлемому вмешательству и нарушению суверенитета государств-членов, и особенно стран третьего мира.

Пункты 251 и 252, а также пункт 255 Главы III D, которая озаглавлена "Защита прав человека", заслуживает особого упоминания. В отношении первых двух пунктов нам не известно, какие мандаты положены в основу изменения функций Центра по правам человека и что было сделано в этих целях. В этой связи моя делегация направила письмо Генеральному секретарю, которое, мы надеемся, было распространено среди всех делегаций. Относительно пункта 255 Венская конференция высветила универсальный характер прав человека, а равно добавила пункт о том, что эти права являются неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. Мы считаем, что частичное или выборочное упоминание международных документов подобного рода может оказывать отрицательное воздействие и вызвать замешательство.

Далее, пункт 262, касающийся этого вопроса, является результатом интерпретации результатов Венской конференции, с которой мы не согласны. Не следует забывать, что включение человеческого измерения в деятельность Организации Объединенных Наций относительно, кроме всего прочего, установления миротворчества, поддержания мира и превентивной дипломатии – достаточно затронуть лишь несколько направлений – должно осуществляться на основе запроса государств, вовлеченных в конфликт, и что такие действия не могут определяться какими-то посторонними учреждениями.

Доклад Генерального секретаря содержит много важных и интересных элементов, для рассмотрения которых потребуется более долгое и всеобъемлющее выступление. Мы хотели бы прокомментировать, например, вопрос создания региональных трибуналов или конкретные вопросы, упомянутые в пункте 66, или вопрос возможности Генерального секретаря запрашивать консультативное заключение Международного Суда, как говорится об этом в пункте 64. В настоящее время мы просто хотим выразить согласие с Генеральным секретарем относительно важности обеспечения мандата переговоров Специального комитета по запрещению испытаний ядерного оружия в рамках Женевской конференции по разоружению. Международное сообщество в течение многих лет выдвигает этот

призыв. Подобный шаг позволит создать проект договора по этому вопросу.

Мы верим, что Генеральный секретарь использует возможность, которая предоставляется в виде проекта программы в целях развития, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, для того чтобы исправить сложившееся впечатление о том, что решение основных экономических и социальных проблем, сказывающихся на странах третьего мира, отложено на задний план в деятельности этой Организации.

Куба готова к проведению диалога на любых форумах Организации Объединенных Наций, по любым вопросам, которыми занимается Организация. Мы не согласны с Генеральным секретарем по многим аспектам, но мы согласны с ним по многим другим вопросам. В качестве государства-члена мы готовы серьезно работать, проявляя гибкость и обстоятельность, не настаивая на каких-либо договоренностях, и в любой форме, которая могла бы сделать эту Организацию более справедливой, более равноправной, более транспарентной и более эффективной и способной соблюдать принципы, воплощенные в ее Уставе. В этом плане мы в Вашем распоряжении, г-н Председатель, в распоряжении Генерального секретаря и других членов этой Организации.

**Г-н ХАРАМИЛЬО** (Колумбия) (говорит по-испански): Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации утверждает, что:

"Без мира не может быть развития и не может быть демократии. Без развития демократия будет лишена базы, а в обществах будет наблюдаться тенденция скатываться к конфликту. В свою очередь, без демократии не может быть никакого устойчивого развития; без такого развития мир долго поддерживать не удастся".  
(A/48/1, пункт 11)

Нам приятно отметить, что Генеральный секретарь вновь проявил комплексный подход к проблемам развития, которые я неоднократно выдвигал от имени Группы 77.

Развитие должно быть комплексным. Эти три элемента – развитие, демократия и мир – тесно связаны между собой и представляют собой центральную ось для прогресса народов.

Международному сообществу необходимо демократическое развитие, для того чтобы добиться мира, что указывает на то, что фундаментальное стремление народов направлено на удовлетворение своих основных экономических потребностей, целью которого является создание гармоничного и демократического общества. Поэтому прочный мир является результатом экономического, политического и социального развития.

Деятельность Организации состоит именно в том, чтобы разрабатывать адекватные механизмы для выполнения этих трех задач. Причем нельзя отдавать предпочтение выполнению какой-либо одной задачи в ущерб другим, поскольку выполнение любого такого решения имеет серьезные последствия. Деятельность Организации Объединенных Наций должна осуществляться с учетом новой эры международных отношений, когда на карту поставлено доверие к нашей Организации.

Возлагая полностью вину за кризис на проблему безопасности, мы тем самым отодвигаем на задний план экономические и политические аспекты международной реальности. Поэтому тенденция использовать механизм операций по поддержанию мира, пренебрегая другими средствами, предусмотренными Уставом Организации Объединенных Наций, снижает возможности нахождения комплексных и долгосрочных решений проблем.

Увеличение числа сложных, многоплановых операций по поддержанию мира указывает на то, что этому механизму придается приоритетное значение и что принятие такого решения необязательно приводит к созданию более гармоничного и мирного общества. Недостатки в проведении некоторых таких операций по поддержанию мира ставят под сомнение способность нашей Организации управлять конфликтами. Основной тому причиной является то, что Организация Объединенных Наций отклонилась от духа своих первоначальных задач. Вмешательство во внутреннюю борьбу за власть в той или иной стране без учета ее реальной и объективной связи с международным миром и безопасностью изменяет существо посреднических возможностей Организации Объединенных Наций.

Поэтому существует срочная необходимость в систематическом, всеобщем и открытом обсуждении этого вопроса, представляющего интерес для всех государств-членов. Огромные

расходы на проведение операций по поддержанию мира ложатся беспрецедентным финансовым бременем на национальные бюджеты государств-членов, которые прежде всего нуждаются в удовлетворении своих потребностей в развитии.

Во время "холодной войны" сверхдержавы брали на себя расходы по конфликтам, которые происходили в зонах их влияния. Сегодня эти расходы переложены на Организацию, и они приобрели универсальный характер, что отвлекает средства всех государств, которые могли бы быть направлены на осуществление экономических и социальных проектов.

С учетом вышеизложенного необходимо провести критическое переосмысление направленности этих целей и продолжительности их проведения, а также сферы действия мандатов операций по поддержанию мира во всех их аспектах. Поэтому необходимо критически оценить результаты проведения операций по поддержанию мира и при этом тщательно изучить все аспекты таких операций: их динамику, продолжительность, процесс принятия решения об их осуществлении, их цели и задачи в свете характера того кризиса, на урегулирование которого они направлены.

Хотя Организация Объединенных Наций, согласно преамбуле Устава, и создана для того, чтобы "избавить грядущие поколения от бедствий войны", выполнение задач значительного числа нынешних операций по поддержанию мира не увенчалось успехом. Операции по поддержанию мира, осуществляемые в настоящее время, не привели к созданию более стабильного международного порядка, вопреки тому, что утверждает Генеральный секретарь. Недавние операции по поддержанию мира часто приводили к новым более серьезным конфликтам.

Сталкиваясь с альтернативой огульного установления операций по поддержанию мира, как это делается в последние месяцы, мы должны обеспечить, чтобы критерий селективного подхода снова стал определяющим. Организация Объединенных Наций не должна превратиться в орган, осуществляющий пристрастное вмешательство во внутренние конфликты той или иной страны. Каждый кризис и каждый конфликт должны изучаться очень тщательно с учетом их собственной эволюции и присущими им особенностями. Для того чтобы избежать последствий, которые приводят к подрыву авторитета и провалу задач, направленных на урегулирование споров, каждый

из них должен быть понят во всех его аспектах до того, как начато осуществление операций по поддержанию мира.

Структура, мандат, актуальность и различные аспекты операций по поддержанию мира должны быть результатом открытого, транспарентного и согласованного изучения со стороны государств – членов нашей Организации. Именно совместно, как главные действующие лица, они должны определить новые шаги в области международного мира и безопасности. Тенденция отхода от этого фундаментального принципа представляет собой пренебрежение основных целей и задач, предусмотренных в Уставе.

Проявляя обеспокоенность в связи с очевидным возникновением новых и опасных идей относительно определения концепции государства и Организации Объединенных Наций в международной системе, изложенного Генеральным секретарем в его докладе, мы считаем уместным напомнить на этом форуме, что Организация Объединенных Наций никогда не была и не является нечто большим, "чем простая сумма ее составляющих" (A/48/1, пункт 512). Организация Объединенных Наций представляет собой межправительственную организацию, состоящую из суверенных государств, которые принимают в ней участие на равной основе и которые принимают решения на основе большинства или консенсуса. Концепция государства лежит в самом центре международной системы. Интернационализация мировых процессов не является проявлением признака отмирания государства. В этом явлении государство по-прежнему остается единственным суверенным образованием в международной системе.

Государство является главным действующим лицом и составной частью международной системы. Раздробление национального государства, как это наблюдается во многих регионах мира, порождает нестабильность и трагедии. Парадоксальным является то, что наряду с соблюдением и уважением прав человека нельзя опираться на проявление индивидуальной и коллективной нетерпимости, для того чтобы сохранить и удержать общества, характеризующиеся многообразием культуры, этнического состава и религий. Вместо того, чтобы идентифицировать себя с абстрактными универсальными и глобальными ценностями, народы идентифицируют себя с общими национальными ценностями, возникшими в

результате их совместной эволюции в рамках государства.

В этом контексте Организация Объединенных Наций представляет собой группу суверенных государств, которые сами выработали политическую волю, чтобы объединиться в многостороннюю организацию. Поэтому на международной арене государство играет главную роль. Региональные организации и система Организации Объединенных Наций играют только ту роль, которую им отвели государства-члены. Таким образом, государства-члены являются осью системы Организации Объединенных Наций, а различные составляющие эту систему органы подчиняются суверенной политической воле этих государств. Любая другая интерпретация этой взаимосвязи с Организацией является ошибочной, несоответствующей и опасной для гармоничного и демократического развития.

Вот почему Организация должна сохранять свой универсальный характер, означающий, что все государства-члены на равной основе участвуют в процессе принятия решений. Принцип транспарентности применяется ко всем аспектам деятельности Организации Объединенных Наций, включая поддержание мира и сохранение международного мира и безопасности. Любая перестройка Организации не может игнорировать эти основные принципы ее создания и структуры.

Я хотел бы кратко остановиться на нашей концепции органов Организации Объединенных Наций, безусловно, всегда оставляя открытой возможность вернуться к этому и другим вопросам более подробно и более всесторонне в соответствующее время.

Генеральная Ассамблея является главным органом, имеющим универсальный характер. Все государства – члены Организации представлены на основе равного суверенитета. Поэтому оживление деятельности Ассамблеи является основным аспектом для осуществляемого процесса изменения и пересмотра системы.

Безусловно, в реформировании нуждается Совет Безопасности. Международному сообществу нужен более открытый, более совещательный и более транспарентный Совет Безопасности, который лучше отражает новый состав Организации и новую международную реальность. Реформирование должно включать пересмотр права вето, численность постоянных

и непостоянных членов и правила процедуры Совета.

Что касается Генерального секретаря, то следует отметить, что он не является независимым и что его мандат проистекает из обязанностей, возложенных на него главными органами Организации. Как отмечается в Главе XV Устава, Генеральный секретарь является главным административным должностным лицом Организации; он является исключительно международным чиновником, ответственным только перед Организацией.

С 1945 года Генеральная Ассамблея определяет структуру департаментов Организации Объединенных Наций в сфере оперативной деятельности. Этим департаментам никогда не придавалось какого-либо политического измерения. Любая попытка сделать это постоянно отвергалась при обсуждении этого вопроса в Ассамблее. Мы должны напомнить об оговорках, которые имеют по этому вопросу большое число государств. Эффективность не может быть достигнута на основе создания ряда временных департаментов.

Организация Объединенных Наций – это не государство, и поэтому концепция расширения политической роли резидентов – координаторов Организации Объединенных Наций неприемлема. Такие инициативы искажают правовой характер этих департаментов в государствах-членах, которые связаны исключительно с оперативной деятельностью согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

В Организации Объединенных Наций политические функции регулируются нормами, которые совершенно отличаются от норм, регулирующих оперативную деятельность. Яркими примерами этого являются Совет Безопасности и Комиссия по правам человека. Каждый из них имеет свой собственный механизм для рассмотрения сложных политических вопросов и вопроса представительства. Это еще одна из причин, почему мы полностью отвергаем идею расширения политического аспекта функций резидентов-координаторов, – понятие, которое было выдвинуто под предлогом рационализации и повышения эффективности Организации.

В заключение мы хотели бы ясно выразить свою поддержку Генерального секретаря во всех его усилиях, направленных на сокращение

расходов, повышение эффективности и ликвидацию коррупции в рамках Организации, и поздравить и поблагодарить его за всесторонний, подробный и исчерпывающий доклад, который побудил нас обсудить деятельность Организации. Мы надеемся, что доклады других главных органов, особенно Совета Безопасности, будут характеризоваться такой же формой и содержать подробную информацию.

## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски): У меня есть два объявления относительно нашей работы.

Во-первых, я предлагаю закрыть сегодня в 12 ч. 30 м. список ораторов, желающих выступить при обсуждении доклада Генерального секретаря. Если возражений нет, я буду считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этим предложением.

Предложение принимается.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски): Поэтому я предлагаю представителям, желающим принять участие в обсуждении как можно скорее занести свои имена в список ораторов.

Во-вторых, члены Ассамблеи помнят, что на третьем пленарном заседании 24 сентября Генеральная Ассамблея постановила провести четыре пленарных заседания во вторник и среду, 26 и 27 октября, для рассмотрения в рамках пункта 112 "Международный контроль над наркотическими средствами" положения в области международного сотрудничества в борьбе против незаконного производства, продажи, спроса, оборота и распространения наркотических средств и психотропных веществ. Я хотел бы предложить, учитывая большое число представителей государств-членов, уже записавшихся в список ораторов, ограничить продолжительность выступления 10 минутами. Я искренне буду благодарен за понимание со стороны членов.

При отсутствии возражений я буду считать, что Ассамблея согласна с этим предложением.

Предложение принимается.

## ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

## ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ (А/48/1)

**Г-н ВИЛЬЧЕС** (Никарагуа) (говорит по-испански): Мы поддерживаем заявление, сделанное от имени Движения неприсоединившихся стран и его Председателя. Моя страна гордится участием в этом Движении.

Касаясь доклада Генерального секретаря о работе Организации, я выражаю надежду на то, что с окончанием "холодной войны" Организация Объединенных Наций будет по-прежнему набирать силу в выполнении своей главной задачи установления нового международного порядка, в котором преобладают мир и прогресс согласно принципам Устава. С этой целью Организация Объединенных Наций должна поддерживать и поощрять экономическое и социальное развитие во всем мире и упрочение универсальных и взаимозависимых демократических ценностей.

Наша страна поддерживает мнение о том, что развитие человечества носит сегодня универсальный характер и что поэтому его осуществление требует новых политических инициатив и обширных скоординированных глобальных усилий, которые по самой своей природе могут осуществляться только Организацией Объединенных Наций. Вот почему сегодня наша Организация является как никогда необходимой.

В этой связи мы хотели бы подтвердить обязательство нашей страны играть решительную роль в деле создания нового международного порядка, характеризующегося равенством, справедливостью и достойной жизнью наших народов. В реализации этой прекрасной и трудной задачи наша страна одобряет и поддерживает все усилия и политику, рассчитанные на улучшение эффективности и действенности системы Организации Объединенных Наций. В этом духе мы поддерживаем инициативы по обеспечению эффективного выполнения целей Устава.

В том, что касается функционирования Генеральной Ассамблеи, мы поддерживаем выдвинутые Генеральным секретарем в его докладе предложения, направленные на активизацию работы Генеральной Ассамблеи, в особенности те из них, которые касаются рационализации ее деятельности, тщательного изучения формата резолюций и вопроса о том, насколько действительно необходимо

представление многих из докладов. Мы, к примеру, считаем, что для повышения эффективности деятельности Ассамблеи необходимо укрепить роль ее Председателя.

Мы считаем, что необходимо провести реформу Совета Безопасности. Мы выступаем за увеличение числа постоянных и непостоянных членов в соответствии с общей численностью членов Организации и считаем, что в это число должны быть включены страны, представляющие Европу, Азию, Африку и Латинскую Америку; это стало бы достоверным отражением происходящих в мире перемен и способствовало бы повышению эффективности процесса, направленного на демократизацию процедуры принятия решений в Совете.

Мы также поддерживаем все меры, направленные на укрепление финансового положения нашей Организации. В представленном Генеральным секретарем докладе содержится большое число таких мер. Мы также обращаемся ко всем странам, имеющим задолженность по выплате взносов в бюджет Организации Объединенных Наций, с призывом приложить усилия с целью выполнения взятых на себя финансовых обязательств. Тем самым они внесли бы свой вклад в повышение и совершенствование эффективности предпринимаемых Организацией усилий по решению стоящих перед ней в настоящее время многочисленных задач как в Центральных учреждениях, так и в различных районах мира.

Мы хотели бы обратить внимание Ассамблеи на тот факт, что на фоне ведущегося нами поиска путей установления нового международного порядка пропасть, разделяющая немногие богатые и составляющие большинство бедные страны, опасно увеличивается и что в результате войн, нестабильности и отсталости эта зияющая пропасть в наших собственных странах стала еще более глубокой. Если эта негативная тенденция сохранится, достижение таких целей, как укрепление мира, экономическое развитие и достижение социального благополучия, будет затруднено. Эта сторона сложившейся ситуации должна найти более широкое отражение в докладе Генерального секретаря.

Исключительно острой становится потребность в ускорении темпов экономического роста, которое сопровождалось бы ростом объемов капиталовложений в социальный сектор, обеспечивающий осуществление права большинства на услуги здравоохранения,

социальную защиту, образование и труд; иными словами, мы должны непременно обеспечить удовлетворение основных потребностей народов наших стран. Необходим более тщательный анализ этих первоочередных задач.

Всего несколько дней назад, выступая в Ассамблее, президент нашей страны сказала:

"Нам необходимо построить демократическое общество, залечить нанесенные обществу раны и добиться экономической конкурентоспособности с остальными странами мира – причем мы должны обеспечивать достижение всех этих целей параллельно с осуществлением плана экономической перестройки, претворение в жизнь которого не оставляет в нашем распоряжении никаких средств на решение задач в социальном секторе".  
(Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, 8-е пленарное заседание, с. 14)

Такое положение является несправедливым; оно неприемлемо и в еще меньшей степени демократично. И оно заслуживает того, чтобы международное сообщество обратило на него внимание.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций и международные финансовые учреждения должны оказывать поддержку развивающимся странам – и в особенности тем из них, которые переживают трудный переходный период, – в их усилиях по поиску альтернативных стратегий преодоления отсталости и кризисов, в основе которых лежали бы равенство и социальная справедливость. Нам также нужно, чтобы международные финансовые круги проявляли больше сочувствия и понимания в отношении стоящих перед нами мучительных проблем в экономической и социальной областях.

Мы убеждены также в том, что для построения нового мирового порядка необходимо расширение диалога – и постоянные консультации – между развитыми и развивающимися странами. В этой связи мы поддерживаем активизацию диалога Север-Юг, к которой призвал председатель Движения неприсоединения, и полагаем, что Организация Объединенных Наций должна уделять больше внимания таким инициативам.

Мы считаем, что в докладе Генерального секретаря должно быть также уделено внимание ключевым аспектам торговли, и в этой связи нам хотелось бы, чтобы отношение к товарам нашего экспорта было справедливым и недискриминационным, а также чтобы при разработке стратегий перестройки предусматривалась необходимость капиталовложений в социальный сектор и чтобы осуществление этих стратегий приносило пользу подавляющему большинству нашего народа; в противном случае у нас нет никаких шансов добиться укрепления мира, сохранения демократии, достижения социальной справедливости и, если говорить о Центральной Америке, превращения нашего региона в регион мира, демократии, свободы и развития.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Организацией Объединенных Наций предпринимаются новые шаги в направлении укрепления международной системы обеспечения защиты и уважения прав человека. Деятельность Центра по правам человека и итоги венской Конференции являются важным вкладом в достижение этой цели и пользуются полной поддержкой со стороны Никарагуа. Мы разделяем выраженную Генеральным секретарем убежденность в необходимости того, чтобы все имеющиеся международные документы в области прав человека были ратифицированы большим числом государств.

Мы считаем, что существует тесная взаимосвязь между развитием сферы превентивной дипломатии и поиском путей решения широкого спектра проблем в области экономики и развития, а также готовностью стран подключиться к новаторским механизмам, создаваемым Организацией Объединенных Наций. Поэтому мы поддерживаем все усилия и инициативы, с которыми выступают Генеральный секретарь и наша Организация.

В этом контексте наша страна заявляет о своей солидарности с правительством Гватемалы, обратившимся к Организации Объединенных Наций с просьбой решительно поддержать проведение в этой братской стране внутринационального диалога, способного привести к установлению там полного мира.

Мы также выступаем за выполнение резолюций Совета Безопасности и скрупулезное осуществление положений относящегося к вопросу о положении на Гаити Соглашения Гавернорс Айленд и обращаемся к политическим

силам в этой стране с настоятельным призывом выполнять положения этого Соглашения и обеспечить возвращение к власти президента Жан-Бертрана Аристиды.

Мы поздравляем Организацию Объединенных Наций и Генерального секретаря с успешным завершением миссии в Сальвадоре, где им удалось добиться установления мира и утверждения национального диалога и примирения в качестве цивилизованных норм человеческого поведения. То, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) является многоучрежденческой по своему характеру, дает нам основания полагать, что осуществленную данной Миссией Организации Объединенных Наций операцию, уже получившую название "сальвадорской модели", можно будет претворить в жизнь и в других регионах.

Подобно МНООНС, только что была успешно завершена операция в рамках Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК). В результате деятельности ЮНТАК на основе проведения свободных и демократических выборов, поддержанных большей частью камбоджийцев, было создано правительство, способное в итоге продолжить начатый мирный процесс и вывести братскую Камбоджу на путь обеспечения развития и благополучия; правительство способно добиться всего этого в результате установления демократической формы правления, гарантом которой является восстановление конституционной монархии, символизирующей собой единство камбоджийского народа.

Успех миссий Организации Объединенных Наций в Сальвадоре и Камбодже свидетельствует о том, что при наличии у народа решимости добиваться установления национального мира и примирения и достижения экономического роста и развития на благо большинства населения организуемые под эгидой Организации Объединенных Наций миссии – при условии, что перед ними ставятся четкие, правильно сфокусированные задачи, – имеют большие шансы на успех. Поэтому международное сообщество и международные финансовые учреждения должны продолжать оказывать помощь и осуществлять сотрудничество в целях сохранения уже достигнутых многими из таких миссий прочных положительных результатов и обеспечения того, чтобы всякий достигнутый прогресс был необратим, а существующие сегодня кризисы не стали вечными.

С другой стороны, нам печально наблюдать за ростом сложностей, встающих на пути Организации и соответствующих стран в их усилиях по достижению мира, восстановлению порядка и возобновлению процесса развития, будь то в странах бывшей Югославии или в Сомали. Однако ясно, что, не будь вмешательства со стороны Организации Объединенных Наций, последствия этих конфликтов могли бы быть еще более болезненными. Мы разделяем мнение Генерального секретаря, в ряду других важных достижений отметившего и тот факт, что:

"Был признан громадный потенциал всемирной Организации, и она стала использовать его в деле установления более стабильного мирового порядка – как более решительный выразитель интересов беднейших стран...". (А/48/1, п. 2)

Мы считаем, что с окончанием противостояния между Востоком и Западом появилась историческая возможность для построения международного мира и безопасности на основе новых международных реалий, в большей степени учитывающих проблемы развития и многосторонние подходы к урегулированию конфликтов с помощью мирных средств и переговоров. Более того, об этом неоднократно и в различной форме говорится в докладе Генерального секретаря. Нам необходимо также обеспечить превращение Организации Объединенных Наций в важнейший механизм, использующийся главным образом для поддержания мира, с тем чтобы избавить грядущие поколения от такого бедствия, как война.

Наша страна также поддерживает следующую мысль Генерального секретаря:

"Без мира не может быть развития и не может быть демократии. Без развития демократия будет лишена базы, а в обществах будет наблюдаться тенденция скатываться к конфликту. В свою очередь, без демократии не может быть никакого устойчивого развития; без такого развития мир долго поддерживать не удастся". (Там же, п. 11)

Именно в этом суть неизменно терзающего развивающиеся страны кризиса.

Мы считаем, что благодаря этому направляющему лучу истины, свет которого был пролит на тему развития, Организации Объединенных Наций сейчас в большей степени, чем когда-либо ранее, отводится в этой области ключевая роль. Нам необходимо обеспечить, чтобы деятельность Организации и Генерального секретаря была проникнута сейчас и в будущем пониманием настоятельной необходимости укрепления приверженности Организации Объединенных Наций делу развития. Никарагуа поддерживает и будет поддерживать инициативу, касающуюся подготовки повестки дня для развития, которая дополнила бы "Повестку дня для мира"; мы приветствуем заявление Генерального секретаря, заверившего в том, что повестка дня для развития будет не просто еще одной теорией на тему развития – мы надеемся, что в ней найдут свое воплощение чаяния народов наших стран.

В докладе Генерального секретаря нашел отражение тот реализм, который нам необходим при анализе и изучении хода развития международной ситуации. С нашей точки зрения, реализм – это наиболее полезный инструмент в построении более справедливого и равноправного международного общества.

Сегодня, после окончания "холодной войны", вновь появилась возможность достичь намеченных в Уставе высоких целей. При этом Организация Объединенных Наций может полагаться на поддержку международного сообщества, и в связи с этим в своих действиях она должна будет в первую очередь исходить из потребностей обеспечения развития человека. Уважение прав человека, обеспечение развития и мира – на достижение которых направлены наши самые искренние устремления – должны стать тем наследием, которое мы оставим грядущим поколениям. Лишь в этом случае мы сможем превратить мир в более пригодное для жизни место и лишь в этом случае мы сможем сделать человека воплощением социальной справедливости и свободы.

**Г-н ГОЛОБ** (Словения) (говорит по-английски): Доклад Генерального секретаря о работе Организации (А/48/1), несомненно, является замечательным и очень полезным документом. Он напоминает нам о том, что деятельность Организации Объединенных Наций – это не самоцель, а потому сама по себе она не дает чувства удовлетворения. Доклад является отражением усилий и глубокой приверженности делу сотрудников Организации Объединенных

Наций, и мы воспринимаем его, как призыв к осуществлению критического обзора. Мы также считаем доклад своевременным приглашением, над которым следует задуматься, с тем чтобы взглянуть глубже, выйдя за рамки повседневной реальности в международных отношениях.

Общеизвестно, что мы живем в стремительно меняющемся – по крайней мере в некоторых аспектах – мире. Слова о том, что в мире происходят глубокие изменения, стали почти расхожей фразой, а потому, возможно, целесообразно остановиться на этих изменениях. Изменения, на наш взгляд, напоминают ленту конвейера, а именно они нескончаемы и непрерывны. Осуществляются они, как представляется, рывками и скачками. Разумеется, понятно то оживление, которое вызывают эти изменения, однако этого недостаточно; надо также понять, чем вызваны эти изменения и к чему они приводят. Не менее важно понимать причины и результаты в свете того, что перед нами стоит задача принять их.

Изменения – в силу многогранности их характера – вызывают у одних радость, у других – напряженное и осторожное отношение к окружающим, но так или иначе они олицетворяют собой движение вперед для тех, кто смел, отважен и устремлен в будущее. Перемены делают еще более отчетливым тот факт, что не может быть единого решения для всех ситуаций и что все попытки контролировать эти изменения накладывают тем самым обязательства. На протяжении всего срока своего существования Организация Объединенных Наций была инструментом перемен. Она играла роль предвестника и помощника, действуя зачастую наперекор могущественным силам или либо перед лицом этих сил, которые стремились любой ценой сохранить статус кво. Насколько мы помним, Организация Объединенных Наций реагировала наиболее эффективно, обеспечивая стабильные и прочные решения, когда перемены касались всех, а не ограниченного числа лиц.

Самоопределение – это как раз такой аспект. На протяжении всей современной истории самоопределение на определенном этапе вызывало одобрение, хотя бывали случаи, когда оно наталкивалось на жесткое противодействие. Сегодняшняя ситуация, как представляется, не отличается ни в лучшую, ни в худшую сторону. Последствия самоопределения, конечно же, непредсказуемы. За последние несколько десятилетий в результате образовался совершенно

новый мировой порядок, и перемены в мире продолжают до сегодняшнего дня, распространяясь в завтрашний день и принося нередко неожиданные плоды.

Сейчас выдвигаются предложения, с тем чтобы ограничить право на самоопределение. В конечном итоге, эти попытки могут оказаться дорогостоящими, бесполезными и даже вредными. Справедливо, что самоопределение может быть использовано во вред и спровоцировать проявления ненависти, гегемонии и гомогенизации. За последние несколько лет мы видели несколько таких примеров: например, распад изживших себя, но до того момента суверенных государств – членов Организации Объединенных Наций. Однако развитие событий в бывших государствах-членах показывает либо, что катастрофы можно избежать, как это было по крайней мере в одном из случаев, либо, что трагедию можно усугубить, если не проявить достаточно мудрый подход или если право на самоопределение станет жертвой демагогов и демагогии. Ограничение права на самоопределение не подорвет позиции демагогов. Как представляется, нет иного пути, кроме как обеспечить уважение прав человека в качестве основного критерия для осуществления права на самоопределение.

В этом зале было сказано немало – и справедливо – по вопросу о правах человека. Уважение к осуществлению прав человека представляет собой важный инструмент перемен, поскольку права человека – это закономерный элемент политического развития в направлении демократии. Они имеют не меньшее значение, чем успешная превентивная дипломатия.

Мы рассматриваем права человека, как мост над пустыней насилия. Для того чтобы укрепить этот мост и сделать его доступным всем, необходимо решительно и неуклонно обеспечивать уважение прав человека, в особенности тогда, когда тот или иной вояка, либо демагог вознамеривается достичь своих целей "огнем и мечом".

Однако будем откровенны: иногда международному сообществу нескоро удастся понять или признаться в том, что оно понимает, что права человека попираются. Порой оно реагирует не сразу, и множество людей вынуждены противостоять беде в одиночестве, подвергаясь несправедливостям, но стремясь при этом к миру и демократическим

взаимоотношениям. Конечно же, ничего нового в этом нет – лагеря смерти и "гулаги" существовали и в наше время, однако просто неправильно и опасно будет, если международное сообщество допустит это в конце этого столетия, на данном этапе.

Отсутствие уважения к правам человека – обычно первый сигнал для всех тех, у кого открыты глаза, что назревает кризис. Это момент, когда надо действовать, а не просто собирать данные и осуществлять мониторинг ситуации. Мир не может позволить себе роскоши проволочек, нечетких заявлений и неправильного истолкования сигналов, когда речь идет о массовых нарушениях прав человека. Позвольте мне повторить, что нарушения прав человека – самый достоверный и заметный признак, сигнализирующий о надвигающейся опасности. Поэтому хотелось бы, чтобы стандарты в области прав человека Совета Европы действовали по всему миру, и, если потребуется, могли бы стать еще более высокими.

Мы в Словении в недавнем прошлом испытали на себе то большое значение, которое имеют эти принципы, и мы полностью привержены им. В том, что касается положения меньшинств, мы поддерживаем весьма высокий международный уровень стандартов в плане укрепления их прав человека.

В силу очевидных причин предотвращение конфликтов и превентивная дипломатия – весьма популярные виды деятельности в настоящее время. Эта концепция творчески разрабатывается Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), Организацией Объединенных Наций и другими организациями. Похоже, мы имеем дело с дилеммой: следует ли придать этой концепции широкий характер или узкий. Вряд ли у нас есть сомнения в том, что эта концепция должна быть широкой, хорошо, но недостаточно, если превентивная дипломатия будет сводиться главным образом к выяснению фактов, мониторингу и наблюдению.

Если говорить о возможных операциях по поддержанию мира и превентивной дипломатии, следует отметить, что зачастую очень мало говорится о причинах конфликтов. Без фокусирования внимания на причинах конфликтов превентивные действия обречены на блуждание в потемках. Принято считать, что всегда, когда возникают конфликты, имеет место несправедливость. Элемент справедливости

иногда отсутствует, а без него превентивные действия обычно приводят к восстановлению status quo ante. Предотвращение конфликтов и превентивная дипломатия, таким образом, оказываются беспомощными при выполнении своей основной задачи; с нашей точки зрения, основная задача заключается в установлении новых и прочных отношений.

Мы считаем, что превентивная дипломатия и превентивные действия должны применяться не для предотвращения перемен, а для предотвращения эскалации войны и страданий, для обеспечения мирных перемен упорядоченным и демократическим способом и для закладки основ будущих стабильных отношений. Поэтому следует в равной степени уделять внимание тому, чтобы тушить пожар войны, насилия и уничтожения в настоящее время и закладывать основы для будущего. Однако эта основа для будущего будет неопределенной, если она базируется на старом фундаменте.

В последнее время много говорят о региональных договоренностях, и на это есть основания. Особое значение имеет то, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала и впредь развивать отношения партнерства с региональными организациями и избегала отношений подчинения. Чрезвычайно важно, чтобы эти региональные договоренности основывались на демократических предпосылках. Эти договоренности вряд ли послужат каким-либо полезным и в еще меньшей степени позитивным целям, если представляют собой просто обновленные системы старых договоренностей или едва завуалированную попытку воскресить или реконструировать нежизнеспособные государственные образования, которые распались, причинив при этом столько страданий. Восстановление или реконструкция этих образований была бы равнозначной – ни много ни мало – созданию благодатной почвы для еще одного кризиса или конфликта.

Швеция, нынешний Председатель Совета Министров Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), способствовала установлению логических и ориентированных на будущее отношений между СБСЕ и Организацией Объединенных Наций. Возможно, сейчас настало время подумать о возможности участия Председателя Совета министров СБСЕ в работе Совета Безопасности при рассмотрении им вопросов, входящих в сферу компетенции СБСЕ. Совет Безопасности мог бы использовать опыт СБСЕ, и, таким образом, дорога к

сотрудничеству между двумя организациями могла бы оказаться значительно короче.

Социальная напряженность, перенаселение и безработица, возможно, будут среди подспудных причин вспышек насилия, вражды и войн. Для рассмотрения их потребуется не просто оружие; потребуются разбирающиеся в политических, социальных и экономических проблемах люди для творческого подхода к ситуации.

Далее я хотел бы обсудить вопрос перехода от тоталитаризма к демократии, от командной экономики к рыночной. Окидывая взором сцену Центральной и Восточной Европы, неизбежно приходишь к выводу, что после завершения эры двуполярного мира существуют новые проблемы и новые неопределенности. Страны Европы пока еще не выработали новой всеобъемлющей политики для континента. Такая политика не может основываться на старых предпосылках политики сдерживания. Это, несомненно, было эффективной политикой, в течение десятилетий сдерживавшей тоталитаризм Востока. Однако пережитки политики сдерживания по-прежнему сильно сказываются на отношениях Центральной и Восточной Европы с остальным миром.

Теперь начинается политика расширения – расширения ядра рыночных экономик и демократических государств. Однако мы считаем, что это предполагает отказ от всех проявлений политики сдерживания и более активное участие этих стран в подлинном партнерстве. Такое участие будет необходимым и впредь для того, чтобы эти страны могли принять на себя свою долю ответственности за будущее и стабильность Европы. Нарождающиеся демократии должны быть укреплены; "хромающие" экономики следует прочно поставить на ноги; и безопасность должна быть укреплена до такой степени, которая позволит осуществлять беспрепятственное политическое и социальное развитие.

Я не хотел бы, чтобы это восприняли как евроцентристский список заветных желаний.

Мне кажется, что это можно считать частью программы для любого региона и для Организации Объединенных Наций в целом.

Г-жа ФРИЧЕ (Лихтенштейн), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

**Г-н КАЛПАГЕ** (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Делегация Шри-Ланки хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за доклад, который, по его словам, является

"самым длинным за последние годы докладом Генерального секретаря о работе Организации, представляемым Генеральной Ассамблее". (A/48/1, пункт 26)

Это действительно всеобъемлющий обзор многосторонней деятельности различных органов и других учреждений системы Организации Объединенных Наций.

В своем вступлении Генеральный секретарь говорит о новой возможности, которая представилась год назад с окончанием "холодной войны". Мы согласны с тем, что имеются достижения, которые заслуживают высокой оценки. Однако, как он сам отмечает, они не дают чувства подлинного удовлетворения.

За последний год в центре внимания Организации Объединенных Наций была "Повестка дня для мира". Превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира и постконфликтное миростроительство стали предметами дискуссий в ходе широких дебатов. Накануне нынешней сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи консенсусным путем была принята резолюция по всем этим вопросам. Моя делегация выразила надежду, что в скором времени появится и повестка дня для развития. И хотя она еще не обрела конкретную форму, мы с интересом ожидаем предварительный доклад, который Генеральный секретарь намерен представить на рассмотрение нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что следует уделить больше внимания работе в экономической и социальной сферах, необходимо четко определить их направленность и придать равное, а может быть и большее значение. Однако мы полагаем, что средство для этого следует искать за рамками организационной перестройки. Она должна включать политические аспекты сопоставимые с обязательствами, проистекающими из статьи 1 Устава, в которой говорится, что Организация Объединенных Наций должна

"быть центром согласования действий наций в достижении ... общих целей".

По ряду причин Организация Объединенных Наций пока еще не смогла в полной мере использовать свой мандат в экономической сфере. Мы вдохновлены решимостью Генерального секретаря ликвидировать этот пробел. И действительно, в долгосрочном плане вся позитивная деятельность Организации Объединенных Наций в политической сфере и в сфере безопасности не может носить устойчивый характер, если социально-экономические измерения мира и безопасности будут находиться на втором плане.

Пути и средства оживления диалога Север-Юг, роль Организации Объединенных Наций в этом процессе, а также прагматические и допустимые концепции и механизмы по удовлетворению потребности в дополнительных ресурсах являются теми вопросами, которые необходимо целеустремленно и энергично решать. Мы ждем политических вариантов решения этих вопросов в ходе обсуждения государствами-членами предстоящего доклада о повестке дня для развития.

В ходе общих прений в этой Ассамблее мой министр иностранных дел выступил с некоторыми идеями относительно придания гармоничного характера вопросу дополнительных средств на цели развития на основе имеющегося частного капитала через механизм субсидий в виде части процентных выплат.

Мир, развитие и демократия взаимосвязаны. Генеральный секретарь отмечает:

"Развития во всей его полноте не добиться, если параллельно с этим не достигнуть прогресса по другому ключевому направлению — демократизации. Мир — это предпосылка развития; демократия же является неременным условием для того, чтобы в деле развития был достигнут успех в долгосрочном плане". (Там же, пункт 9)

Когда Подготовительный комитет по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций рассматривал вопрос о теме годовщины, некоторые из нас попытались включить мир, развитие и демократию в

общепринятый лозунг "Мы, народы Организации Объединенных Наций...". Однако оказалось, что некоторым государствам-членам было нелегко согласиться на "демократию". И тогда поступило предложение, что мир, равенство, справедливость и развитие будут согласованы консенсусом в соответствии с преамбулой Устава. Поэтому Подготовительный комитет согласился с темой "Мы, народы Организации Объединенных Наций, ... объединились во имя лучшего мира". Мы надеемся, что в торжественной декларации, вырабатываемой Подготовительным комитетом, можно будет сформулировать более четкое понимание лучшего мира, ради которого мы объединились. В этой связи мы просто не можем не уделить особое внимание миру, развитию и демократии.

В своем докладе Генеральный секретарь утверждает:

"... демократия в государствах может быть в полной мере устойчивой и долговременной лишь в том случае, если она будет у в я з а н а с ш и р я щ е й с я демократизацией в отношениях между государствами и на всех уровнях международной системы". (Там же, пункт 10)

Организация строится на принципе суверенного равенства всех своих членов. В ходе дискуссий, проводимых в Рабочей группе открытого состава по вопросу активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, председателем которой имела честь быть Шри-Ланка, было признано, что Генеральная Ассамблея является единственным главным органом Организации Объединенных Наций, включающим всех членов Организации, где все государства-члены имеют равную возможность для участия в процессе принятия решений. Именно поэтому Генеральная Ассамблея в настоящее время приняла решение о том, что к активизации ее деятельности необходимо подходить на всеобъемлющей основе. В качестве своего первого шага Ассамблея решила сократить количество своих Главных комитетов с семи до шести. Процесс активизации деятельности должен продолжаться всеобъемлющим образом на этой сессии в неофициальной рабочей группе открытого состава. Приоритетным пунктом является рассмотрение вопроса о рационализации нашей повестки дня.

В равной степени важным является то, что демократизация должна охватить другие части системы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. Были внесены предложения относительно возможного пересмотра состава Совета Безопасности. Демократизация требует того, чтобы его членский состав отражал современные реальности, а не глобальные структуры власти 48-летней давности.

Решения Совета Безопасности являются обязательными для всех государств-членов. Поэтому необходимо создать механизмы для обеспечения более широкого участия государств в процессе принятия решений Совета Безопасности или, по меньшей мере, более универсального по своему характеру принятия решений. Это способствовало бы достижению большего взаимопонимания между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Тем самым Совет Безопасности мог бы более успешно выполнять свою первостепенную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности.

В соответствии со статьей 24 Устава ввиду обеспечения незамедлительных и эффективных действий Организации Объединенных Наций ее государства-члены возлагают на Совет Безопасности основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и постановляют, чтобы в ходе осуществления своих обязанностей в рамках этой ответственности Совет действовал от их имени. Была ли обеспечена поддержка некоторым из недавно принятых Советом Безопасности решений со стороны всех или даже большинства государств-членов? Сейчас имеется возможность рассмотреть вопрос о членском составе Совета Безопасности, и этой возможностью необходимо воспользоваться для обеспечения демократичности и транспарентности в процессе принятия решений. К этому вопросу моя делегация намерена вновь обратиться при рассмотрении соответствующего пункта повестки дня.

В своем докладе Генеральный секретарь подробно останавливается на вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира. Стоимость операций по поддержанию мира возрастет, как ожидается, с 1,4 млрд. долл. США в 1992 году до предполагаемой суммы в 3,6 млрд. долл. США к концу 1993 года. В настоящее время усиливается тревога в отношении некоторых из осуществляемых ныне операций по поддержанию мира. Хотя были

достигнуты определенные заметные успехи – как, например, в Камбодже, – цель установления мира и стабильности в некоторых районах по-прежнему далека от своей реализации. Этот вопрос заслуживает тщательного изучения. Деятельность по поддержанию мира во всех своих аспектах будет осуществляться новым Специальным комитетом по политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет). И мы надеемся на то, что эти обсуждения, к которым будут иметь доступ все государства-члены, будут способствовать достижению консенсуса в отношении будущих направлений деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Как заявил министр моей страны в своем выступлении в ходе общих прений,

"в связи с продолжающимся переходом к новому мировому порядку на Организацию Объединенных Наций будет оказываться еще более сильное давление, с тем чтобы она могла осуществить свои идеалы. Однако для того чтобы пользоваться самой широкой поддержкой, Организация Объединенных наций должна действовать на основе ряда приемлемых руководящих принципов". (Генеральная Ассамблея. Сорок восьмая сессия. Официальные отчеты. 13-е пленарное заседание, стр. 51)

Это принципы Устава.

**Г-жа ЭСКАЛЕР** (Филиппины) (говорит по-английски): Моя делегация с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря о работе Организации (А/48/1). Он является не только обстоятельным, тщательно подготовленным и всеобъемлющим, но и наводит на глубокие размышления. Я хотела бы высказать некоторые замечания по ряду вопросов, поднятых в этом докладе.

Прежде всего мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в содействии обеспечению не только мира и безопасности, но и развития, что имеет, на наш взгляд, еще большее значение. Вопросы развития, по мнению моей делегации, должны по-прежнему занимать центральное место в повестке дня Организации Объединенных Наций

в силу благотворной взаимосвязи и влияния между развитием и прогрессом в процессе демократизации. Как подчеркивал Генеральный секретарь, – и мы согласны с ним – процесс демократизации должен осуществляться не только в рамках государства, но также и в отношениях между государствами в международном сообществе. Это, в свою очередь, должно быть воплощено в многостороннем сотрудничестве в целях содействия как демократизации, так и развитию.

Именно в этом контексте Организация Объединенных Наций играет жизненно важную роль в содействии расширению международного сотрудничества в целях развития. Мы надеемся на то, что приоритетный характер, приданный вопросам поддержания международного мира и сотрудничества и защиты прав человека, мог бы также быть придан вопросам развития, ибо никто не может отрицать растущего экономического и технического разрыва между развитыми и развивающимися странами и необходимость поиска многосторонних решений для его преодоления. Организация Объединенных Наций не может допустить маргинализации приоритетов большинства своих членов, которые по-прежнему отстают в своем развитии, в контексте обеспечения процветания своих народов.

Хотя мы и надеялись на то, что мы будем рассматривать на нынешней сессии повестку дня для развития Генерального секретаря, мы все же ожидаем получить его предварительный доклад по данному вопросу позднее в этом году. Мы также надеемся на то, что окончательный доклад будет представлен вскоре после этого.

Более активная роль Организации Объединенных Наций сегодня в решении проблем поддержания международного мира и безопасности; политических, экономических и социальных вопросов; а также вопросов охраны окружающей среды и развития неизбежно требует привлечения необходимых для этого ресурсов. Это означает, что перестройка должна привести не только к привлечению необходимых финансовых и материальных ресурсов для ее деятельности, но, что еще более важно, к повышению управленческого потенциала для эффективного и продуктивного их использования. Позвольте мне вновь упомянуть здесь заявление, с которым выступил на прошлой неделе на двадцатом пленарном заседании этого органа министр иностранных дел Филиппин Роберто

Ромуло и в котором он предложил изучить вопрос о потенциале Организации Объединенных Наций с привлечением группы экспертов в вопросах корпоративного и научного управления для рассмотрения вопроса о реформе Организации Объединенных Наций во всех ее аспектах. Однако я должна предостеречь здесь относительно возможного негативного воздействия усилий по повышению эффективности на программы и проекты Организации Объединенных Наций, необходимые для благосостояния развивающихся стран.

На сессии прошлого года мы рассматривали исторический доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" (А/47/277). В двух резолюциях, принятых на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по данному вопросу (резолюция 47/120 А и В), был определен ряд принципов, на основе которых Организация Объединенных Наций должна осуществлять свои усилия по поддержанию мира, предусмотренные в этом докладе: это прежде всего принципы суверенного равноправия государств и транспарентности в вопросах учреждения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В них также утверждается, что некоторые из концептуальных положений доклада "Повестка дня для мира" находятся в процессе развития. Мы считаем, что это взвешенное решение, поскольку оно предполагает, что эффективность этих концептуальных положений должна еще найти свое подтверждение. Мы приветствуем тот факт, что в одной из этих резолюций содержится также положение о совершенствовании применения статьи 50 Устава.

В целях обеспечения более активного участия Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии и усилиях по оказанию гуманитарной помощи и урегулированию конфликтов моя делегация считает в принципе полезным осуществить на Генеральной Ассамблее всеобъемлющий обзор и анализ всех аспектов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, предпочтительнее единственным универсальным органом. Это могло бы касаться таких вопросов, как мандат, безопасность и финансовое обеспечение.

Филиппины признают, что поддержание международного мира и безопасности – это коллективная ответственность. Наше участие в одной из крупных операций Организации

Объединенных Наций по поддержанию мира является свидетельством этого. Однако наше участие в этой операции влечет за собой значительное финансовое бремя для нас, как, вне всяких сомнений, и для других стран, поставляющих для нее войска, особенно развивающихся стран. Задержки с выплатами на содержание войск и компенсаций в ходе этой операции усугубляют наши трудности. Осознавая, что своевременная выплата взносов связана с этим вопросом, мы все же надеемся, что в контексте всех усилий, направленных на повышение эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, будет затрагиваться эта особая тема.

Активизация деятельности Генеральной Ассамблеи имеет целью укрепить возможности Генеральной Ассамблеи по выполнению своей роли в том виде, в каком она предусмотрена Уставом. Поэтому делать это надо всесторонне. Мы надеемся, что в ближайшее время соберется неофициальная рабочая группа открытого состава, учрежденная в соответствии с резолюцией 47/233, которая должна выработать предложения по таким вопросам, как доклады основных органов Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее.

И наконец, мы считаем, что обсуждения по вопросу о расширении членского состава Совета Безопасности должны проводиться в контексте демократизации Организации Объединенных Наций, особенно с учетом необходимости повышения транспарентности работы Совета и участия государств, не являющихся членами Совета, в процессе принятия решений. Мы с нетерпением ожидаем прений по этому вопросу и в этой связи готовы поддержать процедурное решение продолжить детальное обсуждение этого вопроса и связанных с ним вопросов с использованием организованного и транспарентного механизма открытого состава.

**Г-жа ХАСАН** (Египет) (говорит по-арабски): Делегация Египта с удовольствием участвует в обсуждении доклада Генерального секретаря о работе Организации, в то время когда происходят динамичные изменения на международной арене, которые более чем когда бы то ни было требуют от нас активизировать роль Организации Объединенных Наций, укрепить позитивные и ликвидировать негативные аспекты, с тем чтобы мы могли построить международный порядок, который гарантировал бы прогресс и процветание всех государств-

членов и позволил бы нам решать встающие перед нами проблемы с участием всех и в интересах каждого.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря о работе Организации, содержащийся в документе А/48/1. Этот доклад заставляет нас подумать о возможностях, которые открываются перед Организацией Объединенных Наций, и о задачах, которые сегодня перед нею встают. Сейчас действительно открылись новые возможности для активизации международного сотрудничества в решении многих проблем, преследующих мир, в частности проблемы повальной нищеты, особенно характерной для Африки.

В то же время перед нами стоят проблемы, возникающие в результате этнических конфликтов и распада национальных государств. В целом к Организации Объединенных Наций никогда еще не предъявлялись такие требования и никогда еще на нее не возлагались такие надежды. В своем докладе Генеральной Ассамблее Генеральный секретарь в общих чертах подчеркивает огромный потенциал Организации Объединенных Наций и важность использования этого потенциала для строительства более стабильного мира.

В своем докладе Генеральный секретарь подводит итог достижениям и недостаткам прошлого года, выразившимся, как я сказала, в успехах, но также и в неудачах Организации. В докладе вполне адекватно описывается деятельность Организации Объединенных Наций во всех областях, в нем предлагаются меры по сотрудничеству, необходимые для укрепления Организации Объединенных Наций как организации и для повышения роли этой Организации, которая незаменима в сегодняшнем мире, поскольку здесь проводятся заседания по широкому спектру вопросов с участием всех государств-членов и на основе суверенного равенства.

В докладе детально описывается работа различных департаментов Секретариата и различных органов Организации в области мира и безопасности. Однако в отношении деятельности экономического и социального секторов в докладе ясности гораздо меньше. Возможно, это объясняется увеличением числа учреждений и органов, работающих в этих двух областях. Однако с учетом важности вопросов, связанных с этими двумя сферами, было бы

полезно и действительно важно исправить это упущение в будущих докладах.

Анализируя содержание доклада, где говорится о победах и поражениях в битвах с действительностью и о ходе развития в истекший год, мы неминуемо приходим к определенному выводу о всеобщем характере глобальных проблем, стоящих перед миром, и о неразрывной связи между поддержанием мира и развитием во всех его аспектах.

Не может быть развития без мира, и без развития нет основы для мира. В отсутствие развития общества поворачиваются в сторону конфликта. Если взглянуть на эволюцию проводившихся в последний год операций по поддержанию мира, то можно отметить еще один факт, проявившийся в ходе операций на местах, а именно необходимость рассматривать эти операции с комплексной точки зрения и необходимость того, чтобы эти операции не ограничивались военными аспектами: следует также уделять внимание политическим, экономическим, социальным и гуманитарным аспектам.

В этой связи делегация Египта хотела бы подчеркнуть важность того, чтобы с угрозами невоенного характера мы боролись столь же энергично и решительно, как и с военными угрозами. Нищета, голод и стихийные бедствия также являются источниками нестабильности, и поэтому Организация Объединенных Наций должна взять на себя ведущую роль в борьбе с такими невоенными угрозами международному миру и безопасности.

Основной целью Организации Объединенных Наций должно быть создание условий, которые бы наилучшим образом служили устранению нестабильности и ликвидации угроз миру. Нам необходимо добраться до коренных причин таких проблем и снизить опасности, пока не возникнут ситуации, требующие проведения операций по поддержанию мира, или, что еще хуже, пока такие ситуации не ухудшатся, что потребует применения принудительных мер для установления мира.

Обсуждение доклада "Повестка дня для мира", который, по нашему мнению, является лишь началом, а не окончанием процесса, высветил новые концепции, связанные с целым рядом превентивных мер, требующих от государств нового взгляда и нового похода. Принятие резолюции по этому вопросу здесь во

время сорок седьмой сессии предоставляет государствам – членам Организации возможность подробнее рассмотреть ее содержание, с тем чтобы в будущем они могли занять позитивную и реалистичную позицию по отношению к этим концепциям и превратить высокопарные слова "превентивная дипломатия" в реальность.

Учитывая произошедшие перемены и задачи, стоящие перед миром, которые не могут контролироваться каким-либо одним государством или группой государств, все более возрастает ответственность Организации Объединенных Наций в вопросах обеспечения мира и развития, как это предусмотрено в пункте 4 статьи 1 Устава, в котором говорится, что Организация должна

"быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей".

Несомненно, это имело непосредственное влияние на органы этой Организации, которые в настоящее время подвергаются перестройке и реформе.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть роль Генеральной Ассамблеи в качестве основного органа Организации Объединенных Наций и важность укрепления этой роли. Таблицы и цифры в докладе Генерального секретаря указывают на быстро растущий объем работы Совета Безопасности и увеличение числа связанных с этим операций по поддержанию мира, а также расширение деятельности Секретариата. Моя делегация хотела бы предложить, чтобы мы избегали положения, когда каждый вопрос, связанный с международным миром и безопасностью или отражающийся на них, должен непременно рассматриваться на уровне Совета Безопасности. Действительно есть ситуации, в которых Генеральная Ассамблея могла бы играть важную роль. Это предусматривается в Уставе.

Моя делегация считает, что в отношении вопросов, касающихся международного мира и безопасности, необходимы более тесные контакты и диалог между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Кроме того, процесс переговоров в Совете Безопасности должен быть более транспарентным, более открытым, и государства, которые не являются членами Совета, также должны участвовать в консультациях. Совет должен прислушиваться к мнениям широкого круга государств – членов Организации.

В этой связи я должен сказать, что доклад, который в соответствии с Уставом Совет Безопасности должен представить Генеральной Ассамблее, является важным документом, который должен быть менее общим и более объективным. Несомненно, существует настоятельная необходимость сохранить требуемое равновесие между Советом и Генеральной Ассамблеей, как предусматривается в Уставе. Хотя некоторые ситуации, связанные с миром и безопасностью, могут быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей, которая должна играть ключевую роль, другие ситуации можно было бы доверить региональным организациям, которые, таким образом, также взяли бы на себя исключительную роль.

Наше желание выработать эффективный план для мира требует, чтобы мы оживили роль Генеральной Ассамблеи в поддержании мира посредством обеспечения максимального использования потенциала, который предусматривается в Уставе для этой цели. Мы должны также располагать четким представлением о роли региональных организаций, о том, каким образом они могут поддерживать работу Организации Объединенных Наций, и об их взаимодополняемых функциях. Только практика позволит нам обеспечить гармоничное сочетание ролей, которые играют Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея, региональные организации и Секретариат.

Делегация Египта поддерживает усилия по перестройке Организации Объединенных Наций и оживлению ее роли в экономической и социальной сферах и подчеркивает, что любая перестройка в этих двух областях должна быть направлена на обеспечение международного сотрудничества в целях развития и что любая реформа органов Организации Объединенных Наций должна вести к поощрению такого сотрудничества, с тем чтобы Организация стала больше соответствовать современной реальности и переменам, которые происходят в мире, чтобы она отвечала требованиям развития развивающихся стран.

Моя делегация также подтверждает, что повестке дня для развития должно придаваться такое же большое значение, как и "Повестке дня для мира". По сути первая должна дополнять последнюю, поскольку развитие является неперенным условием для сохранения мира и, следовательно, одним из существенно важных элементов превентивной дипломатии.

Моя делегация приветствует тенденцию к большей открытости деятельности Секретариата и поддерживает его перестройку, направленную на расширение его возможности при решении все более возросших задач, возложенных на него. Мы поддерживаем все усилия в этом отношении. Египет, однако, считает, что процесс перестройки не должен противоречить приоритетам, установленным для Организации ее государствами-членами. Напротив, эта перестройка должна содействовать решению этих приоритетных задач. Это будет возможно лишь благодаря обеспечению на постоянной основе широких консультаций между Секретариатом и государствами-членами до начала и на всех этапах перестройки.

Египет считает, что любая полная и объективная оценка способности Организации действовать эффективно в основном зависит от того, насколько своевременно и полно государства-члены выполняют свои финансовые обязательства перед ней.

И наконец, мы считаем, что проблемы, с которыми сталкивается наш мир, являются универсальными и по своим масштабам, и по своему влиянию. В соответствии с этим решение таких проблем требует международных усилий, если мы хотим добиться урегулирования, которое гарантировало бы рождение нового международного порядка, к которому все мы стремимся. Равновесие и справедливость, которых мы ожидаем в условиях этого нового порядка, будут обеспечены лишь благодаря политической воли всех государств-членов и их приверженности международному сотрудничеству и всестороннему диалогу.

**Г-н РАХМАН** (Малайзия) (говорит по-английски): Мы рады возможности участвовать в обсуждении доклада Генерального секретаря о работе этой Организации. Мы поздравляем Генерального секретаря в связи с этим документом, который во многих отношениях можно было бы охарактеризовать как доклад о состоянии Организации Объединенных Наций за 1992 год. Генеральный секретарь предвосхитил многие делегации, признав, что это самый пространственный доклад, который был представлен за многие годы. Несмотря на его объем, в докладе дается общий обзор и делаются конкретные ссылки на темы, основное направление и состояние различных мероприятий, осуществляемых Организацией Объединенных Наций. Документ всесторонен и тем не менее лаконичен. Действительно,

наряду с выступлением Председателя Генеральной Ассамблеи этот доклад задал тон и направление дискуссиям на нынешней сессии. Этот процесс был обогащен выступлениями всех наших лидеров в ходе общих прений.

Малайзия последовательно и постоянно обращала внимание на необходимость сильной и эффективной Организации Объединенных Наций. Мы всегда настаивали на том, что необходимо следовать духу и существу Устава. Вместе с другими странами мы видели, что Организация Объединенных Наций играла поистине эффективную роль в обеспечении международного мира, безопасности и развития. Мы согласны с замечанием в докладе Генерального секретаря о том, что:

"Только Организация Объединенных Наций располагает универсальным характером, глобальной организующей силой и поставленной на службу всем народам широкой сетью функций, которая охватывает практически каждую международную функцию". (A/48/1, пункт 18).

В конце концов Организация Объединенных Наций является высшей точкой межправительственного, многостороннего процесса.

Мы понимаем, что, несмотря на драматические и качественные изменения, воздействующие на деятельность Организации и на международную сферу в целом, перемены внутри Организации Объединенных Наций и во взаимоотношениях между государствами в системе Организации Объединенных Наций не могут осуществиться в одночасье; они не могут также быть революционными по своему характеру. Эти изменения должны оформиться в процесс, обусловленный временными рамками и многими другими факторами. Однако очевидно одно: эти изменения необходимо осуществить. Нам нельзя совершать непоправимой ошибки, чтобы не корить себя в будущем за то, что мы упустили эту историческую возможность, или, как об этом говорится в докладе, "поворотный момент".

Доклад Генерального секретаря о работе Организации ясно указывает на готовность Генерального секретаря предпринять необходимые перемены в Организации. В то время как мы хотели бы поддержать инициативы Генерального секретаря и его команды, мы в то же самое

время вновь обращаемся с призывом о проведении максимально широких консультаций в этом процессе. Генеральный секретарь, без сомнения, услышит многие точки зрения, некоторые из которых будут более убедительны, чем другие. Конец "холодной войны" и эпоха перемен не означают окончания борьбы за главенство позиций или идей. Мы осознаем, что те, кто извлекал пользу из деятельности Организации Объединенных Наций в том виде, как она была создана в 1945 году, будут сопротивляться переменам и по-прежнему стремиться к увековечению своего преимущества. При подобных обстоятельствах странам Юга и другим странам – их единомышленникам как в коллективном, так и в индивидуальном плане, следует решительно придерживаться своих коллективных позиций. В этом плане мы рады, что председатель Движения неприсоединения уже выступил на этом заседании.

Организация Объединенных Наций в будущем должна, несомненно, быть на стороне мирового большинства. Она должна проявлять внимание и заботу к проблемам этого большинства. Любые перемены в Организации Объединенных Наций в результате перестройки или обновления должны позволить в максимальной степени использовать эту возможность для стран Юга и третьего мира, с тем чтобы поставить их проблемы перед Организацией Объединенных Наций с целью оказания им внимания и для их решения. Именно в этом контексте мы, на Юге, должны как можно шире знакомить мировую общественность с нашими взглядами. Нельзя допустить, чтобы немногие продолжали диктовать свою волю Организации Объединенных Наций. Как мы заявляли в дискуссии по этому же вопросу в прошлом году, мы должны установить конкретные цели – возможно, к 1995 году, – чтобы начать последовательный процесс осуществления заметных и конструктивных изменений внутри системы Организации Объединенных Наций.

Малайзия убеждена, что будущий авторитет и эффективность концепции коллективной безопасности и роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности требуют более широкого использования механизма превентивной дипломатии. Это будет возможным, если Генеральный секретарь и Совет Безопасности получают сильную поддержку для осуществления активной деятельности, принятия

своевременных мер для оценки конфликтных ситуаций и решающих шагов для предотвращения возникновения открытых конфликтов. Но государства-члены окажут свою поддержку только в том случае, если будет иметь место достаточное доверие, и особенно доверие к действиям Совета Безопасности, но требуется время, чтобы завоевать это доверие.

В этом плане представляется также важным, чтобы Совет Безопасности выполнял некоторые свои резолюции. Это особенно актуально в случае с Боснией и Герцеговиной. Все более усиливается мнение о том, что Совет Безопасности был менее эффективен в выполнении своих собственных решений по Боснии и Герцеговине, в то время как он оперативно реагировал на другие проблемы. Совет Безопасности не выполнил своих обязанностей в отношении Боснии и Герцеговины и тем не менее не дал правительству и народу этой страны возможность защитить себя, отказавшись снять эмбарго на поставки вооружений.

Моя делегация поэтому полностью поддерживает позицию о том, что принципы Устава должны применяться последовательно, а не селективно, поскольку если придерживаться последнего, то доверие будет утрачено, а вместе с ним и моральный авторитет, который является самым высоким и уникальным качеством этого инструмента. Эффективность Организации Объединенных Наций в предотвращении и урегулировании конфликтов и сохранении международного мира зависит от правдивости ее решений и степени последовательности в применении принципов Устава. В духе Устава и в интересах государств-членов нет необходимости в обеспечении баланса во взаимоотношениях между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по вопросу о мире и безопасности. Мы не должны допустить такой ситуации, когда мнения большинства членов Организации Объединенных Наций игнорируются, а Совет соглашается применять принципы только в том случае, когда это отвечает интересам некоторых известных членов и устраивает их.

Как мы уже отмечали в ходе дискуссии на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, нас не радует отсутствие сбалансированных, взаимно подкрепляющих взаимоотношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Большая роль должна придаваться Генеральной Ассамблее и должны быть налажены более

регулярные и тесные консультации между большинством членов и Советом Безопасности в вопросах, связанных с миром и безопасностью. Мы приветствуем некоторые последние инициативы Совета Безопасности в плане транспарентности и консультации с нечленами Совета. Мы убеждены, что этот процесс следует продолжать и укреплять.

Доклад Генерального секретаря сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи включает пять основных глав, а именно: I. Введение; II. Координация всеобъемлющей стратегии; III. Развитие глобального сообщества; IV. Расширение превентивной дипломатии, гуманитарная помощь и урегулирование конфликтов; V. Заключение: упрочение фундамента человечества. Значительная часть доклада посвящена поддержанию мира и другим смежным аспектам. Это, без сомнения, отражает основные направления деятельности Организации Объединенных Наций в 1992 году.

Малайзия, развивающаяся страна, стремится играть свою роль, будучи членом Организации Объединенных Наций, среди прочего, внося свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы участвуем в целом ряде операций по поддержанию мира и в миссиях Организации Объединенных Наций на местах. Наши солдаты участвуют в операциях по поддержанию мира во многих частях мира, включая и Сомали, где мы также понесли потери человеческих жизней. В то время как мы надеемся, что будет проведена широкая дискуссия по конкретному пункту поддержания мира, мы хотели бы на данном этапе сказать, что страны, предоставляющие контингенты, должны находиться в полной мере в курсе дела той или иной конкретной операции. Единство командования и четкость мандата являются ключевыми элементами для успеха любой операции по поддержанию мира. Для любой операции по поддержанию мира, чтобы она была действительно представительной со стороны международного сообщества, необходимо активное участие развивающихся стран. Не менее важно, чтобы принимались вклады от всех стран, а не использовался селективный подход, который может породить тревогу в связи с дискриминацией.

Придание особого значения поддержанию мира и связанной с этим деятельностью прямо сказалось на положении дел с финансами Организации Объединенных Наций. Это

негативно сказалось на оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и в целом вызвало существенные вопросы, относящиеся к роли Организации Объединенных Наций в области развития. Подсчитано, что если нынешняя тенденция сохранится, то соотношение между расходами на поддержание мира и расходами на оперативную деятельность и деятельность в области развития Организации Объединенных Наций, вполне возможно, будет 4:1. Мы снова еще раз повторяем свой прошлогодний призыв выработать повестку дня для развития. "Повестка дня для мира", не дополненная повесткой дня для развития, не сможет эффективно содействовать международному миру и безопасности. Предлагаемая повестка дня для развития должна, без сомнения, учитывать всю деятельность и инициативы, включая Повестку дня на XXI век, с тем чтобы не было дублирования.

В контексте деятельности в целях развития мы вновь хотели бы заявить о нашей позиции относительно необходимости четкой увязки между результатами Бреттонвудских встреч и инициативами, предпринятыми Организацией Объединенных Наций. Большинство мира, представленное в Организации Объединенных Наций, должно влиять на критические решения, принимаемые такими органами, как Бреттон Вудс и Группа 7. Решения, принятые в Бреттон Вудсе, не могут более приниматься в изоляции, не отражая коллективные потребности, о которых говорится в Организации Объединенных Наций.

Доклад Генерального секретаря составлен в оптимистических тонах в том, что касается различных инициатив, предпринятых после встречи в верхах в

интересах Земли в Рио в июне 1992 года. Малайзия полностью поддерживает замечания, содержащиеся в докладе. Тем не менее нам хотелось бы подчеркнуть, что все эти инициативы должны основываться на успешных коллективных усилиях, чтобы обеспечить средства осуществления путем передачи технологии и осуществления финансовых потоков. Без таких средств осуществления различные программы и деятельность, предусмотренные в Повестке дня на XXI век, и различные переговорные процессы окажутся серьезно подорваны.

Малайзия надеется на сотрудничество со всеми странами в деле решения финансового кризиса Организации Объединенных Наций. Мы согласны, что регулярные и предсказуемые финансовые средства, а также квалифицированный персонал являются важными элементами, если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций выполняла свои обязанности. Меры по сокращению расходов с целью содействия большей эффективности и производительности должны найти положительный отклик. Однако такие меры должны пользоваться поддержкой членов Организации Объединенных Наций. Выдвинут ряд предложений об укреплении финансовой основы Организации Объединенных Наций, и мы ожидаем их разработки в Пятом комитете.

Учитывая комплекс вопросов, затрагиваемых в докладе, и в связи с недостатком времени, моя делегация хотела бы прокомментировать остальные вопросы в соответствующих Комитетах или тогда, когда конкретный вопрос будет обсуждаться на Ассамблее.

## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски): Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи, что в связи с поздним часом и значительным числом государств-членов, записанных в список ораторов, Генеральная Ассамблея заслушает последних 11 ораторов по пункту 10 повестки дня завтра утром в качестве третьего пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.